SOLO Di Pueblo

BRIYANDO FUERTE TRECIENDO CLARIDAD

dialuna 24 April 2006 - Edicion 1 Vol. 177 - Sta. Cruz # 110 Tel: 5859500 Fax: 5850951
E-mail: solodipueblo@gmail.com
Afl. 1.25

CRIMEN GUADIRIKIRI POR TIN VARIOS PERSONA ENVOLVI



Esandalo miyonario den Valero?

Pagina 19



ATAKE DI JELLYFISH NA COSTANAN DI ARUBA



Sr. Gerald Dompig, como tata ta pidi disculpa na famia Cromvoirt

Su yiu, Micheal Dompig tambe ta uni su mes na e pensamento di su tata



Tanki Leendert:

Atraco arma Na Ten Sing Supermarket

24 di April 1983



Awe ta 23 aña cu Betico Croes a wordo tira na veld di Winston na Sta. Cruz

Sr. Gerald Dompig, como tata ta pidi disculpa na famia Cromvoirt

Su yiu, Micheal Dompig tambe ta uni su mes na e pensamento di su tata

STA. CRUZ— Solo di Pueblo a conversa cu Gerald Dompig encuanto e ultimo declaracion di Jossy Mansur cu ta bisa cu e proximo persona cu lo cay cera ta Micheal Dompig yiu homber di Gerald Dompig cu tabata encarga cu investigacion di e caso di Natalee Holloway. Nos a bin comprende for di señor Dompig cu su famia a para bira victima di Jossy Mansur cu cada rato ta fomenta mentiranan y insinuacionnan infunda. Jossy Mansur cu su afan di hunga "Helderziende" ta bay tur medionan internacional, bisando kico lo bay pasa otro siman, unda un otro hoben, awor aki Micheal Dompig lo bay wordo cera.

E cosnan aki no ta haci ningun hende un favor, tampoco e pais Aruba, declaracionnan asina ta alimentando e causa cu ya ta afectando Aruba su Turismo. Awor riba custia, causando daño na famia Dompig, Jossy ta bin ta fomenta mentira, cu e hoben Geoffrey Cromvoirt lo a bisa cosnan malo di Micheal Dompig. Casi sigur cu nunca Jossy lo a tende esaki personalmente for di e boca di Geoffrey Cromvoirt, pero lo a tende un redo di 'nan di cu e di' cu alfin no ta berdad. E hoben Micheal Dumpig na su turno a para kere cu ta berdad, a bay den su defensa y tambe na su turno lo a bisa algun cos personal di e hoben Geoffrey Cromvoirt. Jossy Mansur a instiga dos hoben cu ta amigo contra di otro, causando dolor na ambos famia sin tin mester. Pasobra pa famia Cromvoirt esaki ta manera tira salo den herida, cu nan yiu ta cera ta un, awor cu e redashi y instigacion ta intriga un infamia orquestra pa e mente maligno di Jossy. Cu su proposito di sigui daña nomber di Aruba y famianan den exterior. Gerald Dompig a pidi disculpa na famia Cromvoirt pa expresionnan cu su yiu homber Micheal Dumpig a expresa.

Tambe Dompig a hala atencion di su yiu homber cu no ta pasobra e kier a get back cu G. Cromvoirt pa locual e lo a bisa, no mester a bay den papia cosnan personal di Geofrey Cromvoirt, pasobra alfin bo ta keda na malo cu hende sin cu tabata tin mester. Micheal a bin comprende y a bisa cu na cualkier ocasion cu e lo haya, e lo pidi su disculpa na e famia Cromvoirt pa e expresionnan cu el'a haci. Dompig a bisa Solo di Pueblo cu e ta desea pa medionan di prensa laga nan famia tambe na paz, pa nan stop di instiga y intimida e famia Dumpig. Pasobra pa expresionnan haci di Diario y su propietario, prensa Americano a keda STOCK Micheal Dumpig casi full un siman na pia di su trabao, pa forz'e haci un entrevista cu prensa. Cu tur Micheal su bon intencion pa defende su tata y libra su mes di e prensa Americano el'a drenta den un entrevista cu FOX News, cual e samuronan aki a lock'e pa bisa cosnan sin pensa drechi. E tata cu ta Gerald Dompig ta fada y cansa caba di tur e cosnan aki, cu ta treciendo un presion enorme den e trankilidad y paz di e famia. Micheal Dumpig ta cana tur spanta awor, pensando cu si ta berdad nan lo bay cere awor, pasobra Jossy a declara tal, cu ta esey lo bay pasa e siman venidero. Na final, Dompig a bisa Solo di Pueblo cu nan famia no ta desea di tin problema cu ningun hende of famia aki na Aruba. Pesey mes cu e como tata, ora cu e ta tuma nota di locual su yiu a papia di Geofrey Cromvoirt, a hala su atencion, manera un bon tata su deber ta. Como un bon yiu Micheal Dumpig a comprende y tambe a uni su mes na e mesun pensamento di su tata.

Atraco arma Na Ten Sing Supermarket



STA. CRUZ -- Diabierna pa 8:55 di anochi central ta manda patruya na Ten Sing Supermarket na Tanki Leendert pa un problema. Na yegada di polis e doño a bisa cu un rato prome nan a atrak'e. E doño no por a duna un descripcion di e atracadornan. El'a bisa polis cu dos mucha homber a cana drenta den e lugar y un di nan a saca un pistool y a los un tiro den laira y despues a pone e pistool na su cabez. Polis a bin encontra un huls di 9 mm ariba vloer. Nan a coy tur e placa y a core drenta mondi. Atraco Team ta investigando e caso.

Homber hinca 5 botter bao di su camisa y den su carson

na Certified Mega Mall



STA. CRUZ -- Diasabra pa 8:10 di anochi central ta manda patruya na Certified Mega Mall pa un homber cu a caba di horta. Ta trata aki di e homber R.A.Q. naci na Aruba di 47 aña. Polis a papia cu e manager kende a bisa cu a atrapa un homber cu a hinca 5 botter di Cacique bao di su camisa y den su carson.

Via e monitor a mira e homber. Despues e homber ta cana pasa banda di e cahera y ta bay pafo na e porta dilanti. Ora cu e homber ta mira cu e bewaker ta sigui'e, el'a haci como si fuera e ta bay pone nan bek pero a core sali for di porta patras.

Pero nan a logra detene y tambe a coy e cosnan horta for di dje. Polis a bin y a detene e homber R.A.Q. y a ser hiba pa fiscal auxiliar. E homber a wordo deteni pa buracheria y ladronicia.

Atake di Jellyfish na costanan di Aruba.



STA. CRUZ--Un fenomeno un poco incomun a surgi ayera ora cu autoridadnan policial a wordo poni na altura door di representantenan di Polikliniek relaciona cu 'Jellyfish attack'. Ta asina cu den un periodo di mey ora un total di 7 persona a acudi na poli pa motibo cu nan a wordo pica door di Jellyfish. Hasta por a comprende cu un di nan lo tabata den un situacion basta grave. Keinturanan halto ta keda registra minuutnan despues cu un persona a wordo pica door di un Jellyfish, cual porcierto tambe por wordo acompaña pa sacamento formal. Hasta si no busca asistenica medico debidamente lo por tin consecuencianan fatal. Sr. Comenencia di Cuerpo Policial debidamente a informa e pueblo en general cu e zona lo mester ta di beachnan dilanti di Havana Beach Club te cu e area di e beachnan di Arashi lo mester tin Jellyfish. Nos a comprende cu e presencia di Jellyfish ta debi na cierto cambionan den e coriente di lama acompaña cu bientonan cu ta cambia. A pidi pa por lo pronto no usa e areanan aki pa recreacion acuatico of pa landamento ya cu ainda no ta sigur si tin Jellyfish den e areanan aki of no.

"24 di April" 1983

Awe ta 23 aña cu Betico Croes a wordo tira na veld di Winston na Sta. Cruz

Un decision descabeya di Hefe di Polis y di polis Libier.

STA. CRUZ – "24 di April" ta un fecha cu tin su historia. Tabata un diadomingo 24 di April na 1983 cu tradicionalmente e partido di Betico ta pasa den pueblo un siman prome cu eleccion. Esey ta loke a pasa tambe. Tempran den oranan di mainta e pueblo tabata na Cumana na cas di Betico y despues for di Plaza ta sali cu e parada cu ta pasa den pueblo. E parada a sali desde 11'or di mainta y Betico ya a pasa casi den tur bario. Na momento cu e parada tabata regresando for di San Nicolas, a pasa e caminda den Rooi Frances. Un supuesto ordo a bin di halto comando policial pa kibra e parada ya cu no tin permiso. Un decision robez cu mas bien tabata di un skina politico. Sea como sea mester a kibra e parada di Betico pa pueblo no mira con grandi e partido ta. Aparentemtne AVP mester tabata tin man meti den e decision aki. Polisnan, den persona di mayor Gibbs (q.e.p.d.) a papia cu Betico na Rooi Frances y Betico a bisa cu e ta bay termina e parada na Veld di Winston na Sta. Cruz. Nunca pueblo por a imagina kico lo bay pasa. Drentando Veld di Winston Betico a pensa cu su jeep hunto cu e barco di libertad lo sali otro banda y nan lo sigui pa su cas na Cumana. Na e momento aki un polis determina, kende a pre-medita cu e lo usa su pistool, a ranca e van cu e tabata maneha, yen di polis, drenta veld di Winston pa otro banda. Na un manera innecesario, e polis aki cu tabata falta di experiencia of a sigui instruccion cu el'a haya, a saca su pistol. Betico a baha for di su jeep y a puntre kico ta pasando y cu no mester di usa violencia pero e polis sin haci caso di Betico, a dal Betico Croes un bala den stoma. Siguidornan di Betico no por a kere loke nan wowo tabata mira. Esaki a trece un consternacion formal na e veld. Pueblo a lanta feroz contra polis y a cuminza kibra autonan di polis sin fin. No a keda polis nada otro cu huy for di e sitio ya cu no tabata por a controla ni domina e rabia di pueblo contra polis. Hefe di Polis mester a dicidi si ta manda refuerzo of ta bandona e sitio y a opta pa saca tur polis di veld di Winston pa evita lo peor. Te cu dia di awe e hecho aki ta cuestionabel. Con por ta posibel cu Hefe di Polis no por a tuma un mihor decision? Con ta posibel cu e polis Libier ta tribi na saca su pistool pa tira Betico Croes, un homber cu NO A NI PONE UN MAN ARIBA DJE? Nos tur conoce Betico Croes como un persona pacifico y semper ta dialoga pa busca solucion. Polis Libier a los un tiro den halto, esey no tabata suficiente? Ora cu e opositornan di Betico a kere cu esaki lo yudanan den e eleccion di e siman siguiente, esta di dia 29 di April, nan a haya un otro bofta. Henny Eman a bolbe haya sota den e eleccion ey. Eleccion di 1983 pueblo a vota manera nunca antes pa Betico Croes, haciendo Betico e votegetter di mas grandi di nos historia sin cu te dia di awe ningun otro politico por a kita su record. E tristo noticia a drenta den oranan di anochi di 29 di April. Mientras MEP a bolbe gana eleccion, su lider a lanta vuelo den oranan di 11'or di anochi y cu air ambulance a wordo transporta pa Jackson Memorioal Hospital pa atencion medico debi na e tiro ricibi. 24 di April ta keda un pagina scur den historia di Aruba, dia cu nos libertador a wordo tira sin motibo. Dios a bisa Betico cu e trabao no ta cumpli. Mester bolbe pa caba e trabao.

Esaki ta loke a pasa tambe. Betico a recupera y despues di algun luna tabata bek na Aruba pa cuminza e preparacion pa Status Aparte. Un Status Aparte cu a significa progreso di nos isla. Manera Betico a bisa, pa cada un paso atras cu nos dal na 1986, nos lo dal dos stap dilanti den e Aruba nobo, e Aruba liber.

Despues cu Betico a logra pa Hulanda firma e 'Status Aparte' 1986 mara na un Independencia na 1996, pueblo a dun'e un homenahe grandi na aeropuerto.

Na April 1983 lo bay tene e proximo eleccion y naturalmente cu e logro grandi aki, tabata visto cu MEP lo sali victorioso di e eleccion aki. Contra-partidonan no tabata contento cu Aruba lo haya su Status Aparte y te awe nos no sa di unda a bin e 'opdracht' pa tira nos Libertador, ya cu ta bon so el'a haci pa Aruba. Por nota si cu ta un mision esaki tabata ta ya cu e persona cu a comete e 'crimen' aki no a haya ni un dia ni di interogacion sino a haya un pasashi gratis pa Bonaire. Te awe e ta na Bonaire ainda!

AVP cu EMAN na cabez nunca a saca mayoria!

Mike Eman su nek ta bira patras

E unico homber cu a bofta husticia na Aruba ta Mike Eman

STA. CRUZ – Recientemente Mike Eman, den su afan pa critica Gobierno di MEP a cuminza lanza basta disparatenan infunda cu mester wordo corigi. Tabata visto cu e canal di televison di Mike a cuminza acusa Nel Oduber di e reciente incidentenan cu a tuma lugar. Asina nos por a mira con sushi y baho e noticiero aki a para bira. Bao tur nivel ATV canal 15 a haya ta bon pa produci un raportahe di un reciente caso di asesinato cu a tuma lugar dilanti Chong Gong y e canal hunto cu Mike Eman a haya aprobacion pa pone un potret di Nel Oduber den fondo, hunto cu e imagen y a bisa pueblo cu Nel Oduber ta culpabel pa e casonan aki. Mientras cu criminalidad ta subiendo, Nel Oduber ta hari. ATV cu Mike Eman tin hopi curashi pa fabrica e tipo noticianan aki lubidando nan propio hechonan di nan gobierno. Mester recorda AVP un solo cos: SI TABATA TIN UN GOBIERNO CU A IGNORA HUSTICIA NA ARUBA TA GOBIERNO DI AVP! Hamas y nunca Mike Eman por ni tribi di compara loke cu nan a haci pa Aruba cu loke MEP ta haciendo pa Aruba. Mike Eman, consehero principal di su ruman fracasa Henny Eman, a ignora maneho di husticia na Aruba. Nos ta referi ora cu den nan gobierno nan minister di husticia a bira malo, nan no a move ni un dede pa haci algo. Mientras nan minister di husticia tabata lunanan largo den exterior y ya tataba conoci cu e minister aki lo no tabata por a continua cu e trabao, enbez di tuma accion den interes pa seguridad pa nos pueblo, Mike a sinta keto y a laga husticia na caya. Cu ki cara awe bo ta bin pretende cu Rudy Croes y Nel Oduber ta culpabel pa tur loke ta pasando? Nos a tuma nota cu AVP no tin issue contra gobierno di MEP. Nan ta purba di tur manera pa haci politica pa domina opinion publico. Ki mishi bo ta insinua cu Nel Oduber ta culpabel pa cu e asesinato di Raul q.e.p.d.? No ta un falta di respet pa nos Prome Minister? Ta kico tin anto? Bo kier impresiona e famia di e forma aki pa gana algun voto? Mike Eman mester comprende cu e tipo di politica barata aki ta keda rechaza den pueblo. No por ta asina cu ta usa accidente na Pos Chikito, unda un señora ta perde su bida pa relaciona esaki den un of otro manera cu Nel Oduber y MEP. Si ta den e tipo di politica barata aki Mike kier bay, mañan nos ta produci un lista di e tur asesinato cu a tuma lugar bao nan gobierno. Nos ta pone Mike cu Henny responsabel pa e mas di 20 hendenan cu a perde nan bida y tin cu te dia di awe nan caso no a wordo soluciona. Mike mester keda realistico y Mike mester admiti cu ta netamente pa su mal gobernacion di dje y su ruman, awe pueblo a core cu nan for di Gobierno. Ningun hende tin speranza mas den AVP.

AVP ta un partido cu a kima su mes y a demostra cu e unico manera cu nan por drenta gobierno ta un gobierno gelapi. Pesey mes e CHUPAMENTE tras di Democracia Real. AVP mester CHUPA na Andin pa asina nan segura un futuro gobierno. Tur encuesta a duna Mike cu e nunca lo yega na un gobierno su so. No ta nos a fabrica esaki, pero djis mira e trayectoria di AVP. Un AVP cu EMAN na cabez nunca a saca mayoria y nunca lo saca tampoco. Loke cu Mike no kier comprende ta cu MEP a saca mayoria y e diferencia entre MEP cu AVP ta di 3 asiento. Den bida bo mester traha y produci y automaticamente pueblo ta cubo. Loke MEP a haci y ta haciendo pa Aruba, manera Betico Croes a bisa: LAGA AVP BAY PURBA! Cu Mike Eman a fracasa y cu e tin cu sinta 8 aña den oposicion y mas ainda e 4 añanan mas cu ta sper'e na 2009 ta algo cu e mester culpa su mes. Ora cu e tabata consehero di 1994 pa 2001, e mester a pone ordo den su partido y bisa su hendenan pa no mishi cu placa di fondo di desaroyo. E mester a pone ordo den su partido y splica su hendenan cu nan no por ignora husticia. Pueblo ta lubida con criminalidad a lanta cabez na Aruba bao gobierno di Mike cu Henny? Atraco tur caminda? Polis sin material? Warda di polis sin airco? Mike a lubida con el'a trapa tur e polisnan? Nos ta spera un comportacion corecto y limpi di Mike. Si encaso cu nan ta opta pa bay sushi, nos lo sa di atende esey tambe cu nan.

Atencion Marisol ! Sta. Cruz a duna MEP 5000 voto!

Con a para cu e plan di embeyicimento pa Sta. Cruz? Robert Maduro tabata tin un plan cla! Unda su ehecucion a keda?

STA. CRUZ – Tur caminda tur hende ta contento cu trabao di Marisol Tromp. Pero parce cu e plan pa embeyece Sta. Cruz mester a cay na awa y ningun hende sa nada di dje.

Mirando e crecimento comercial di Sta. Cruz awor a bira ora pa Marisol, kende ta encarga cu e maneho aki, cuminza tuma accion. Sta. Cruz a warda hopi aña y a mira San Nicolas cambia bira bunita, Noord igual, awor ta renovando centro di Oranjestad. Con a para cu Sta. Cruz? Sta. Cruz tambe tin e derecho pa cuminza pone straattegel bunita pa cambia e ambiente. Comeriantenan priva ta invertiendo pisa den Sta. Cruz y awor si ta ora cu Marisol mester ranca e bel den DOW pa cuminza ehecuta e plan di hopi aña pasa! Nos ta di acuerdo no ta tur por wordo drecha pareu, pero mester constata cu Sta. Cruz nunca, pero NUNCA a haya ni un straattegel. Sta. Cruz ta e cuna di MEP y den ultimo eleccion a duna e partido 5000 voto. Kico e excusa ta awor atrobe? Mester bolbe warda? Of awor of nunca! Solo di Pueblo ta spera cu dentro di poco Gabinete Oduber IV lo por cuminza mobiliza y corda ariba e plan pa embeyece Sta. Cruz.

Mira ken ta papia di responsabilidad !

Como Consehero Principal Mike Eman ta culpabel cu pais Aruba ta perde di haya 300 miyon dollar pa aña !

STA. CRUZ-- Despues cu e lider di AVP Mike Eman hunto cu su ruman Henny a masacra e pais aki durante 7 aña largo (1994-2001), awe e kier pretende di kier goberna e pais aki y tin solucion pa tur problema.

Ora AVP goberna, den ehecucion di tur proyecto tin soborno, fraude, corupcion etc. E lista desde e garantianan, Fabela, aeropuerto, haf, Plan Desaroyo Nobo, Radisson, compra di radar etc. ta hopi largo pero ta testimonio bibo di con AVP a desgracia e pais aki. Den e proyectonan aki e hendenan di AVP a keda multimiyonario, unda tin ta biba na Merca, den mansion na Jaburibari, penthouse den Marisol Building, tin di nan tin contratista cu rond di nos pais ta construi cas etc. Tin cu a cumpra yen di cas, tereno y tin varios negoshi.

Awor cu henter mundo ta ser afecta pa e prijs hopi halto di petroleo – casi 75 dollar pa bari ! – nos a corda riba e gobernacion di AVP.

Di acuerdo cu nos leynan existente, Coastal cu a inverti hopi placa pa e reapertura di e refineria, a haya un tax-holiday pa e rehabilitacion di e refineria y un tax-holiday pa e modernizacion cu construccion di un delay coker. E promer tax-holiday lo a termina na 2001 y e otro na 2003, unda e refineria mester a cuminza paga belasting atrobe. Esaki ta encera hopi placa mes !

Kico AVP y su Consehero Principal Mike Eman a haci ? Tur hende ta puntra di con y pakico nan a haci e baina aki ?

Dia 30 di Juli 1998 AVP – contra tur ley, contra tur conseho y sin consenshi ! – a bolbe duna di antemano Coastal 10 aña di nobo 3 tax holiday apart cada un , un pa e refineria, e otro pa e delay coker existente y e ultimo pa un nobo.

E ultimo nos ta kere ta na su lugar pa garantiza presencia di e refineria na Aruba, pero e promer dosnan nos no sa pakico ! E ta mustra hopi mahos y cuestionabel.

Nos a cuestiona e 'generosidad' di AVP e tempo ey, pero nan a dal bay, estilo di 'nos ta manda toch'. AVP a haci y deshaci pa favorece Coastal.

Awe si bo mira cuanto e prijs di petroleo ta, cuanto e refineria ta gana sin paga Winstbelasting (45%) etc, e pregunta ta surgi con e bagamunderia aki por a tuma lugar ?

E tempo di e 'monkey deal' aki, Coastal a sera un long term contract cu 'Pemex' di Mexico pa 11 dollar pa un bari di petroleo.

Si bo mira con desde 2001 cu e prijs di petroleo a bay halto di 11 pa 17-20-22-25-27-30 y sigui aumenta actualmente te na 74 dollar pa bari, e ganashi di e refineria ta den biyones di dollar. Pa cuartal por lo menos 250 miyon dollar !

Si Henny, Mike y AVP no a duna Coastal 3 tax-holiday di cual dos di nan lo a caduca – un na 2001 y e otro na 2003 – awe gobierno por a ricibi ± 300 miyon dollar pa aña na Winstbelasting. Hopi DOM mes di Henny y Mike !

Di con Mike y AVP no ta publica e documentonan aki, unda den un carta cu 2 minister di AVP no a firma, contra ley y contra tur conseho a bolbe duna Coastal 2 tax-holiday di nobo. E asunto aki mester ser denuncia, pasobra desde 2002 e refineria a cuminza gana hopi placa atrobe!

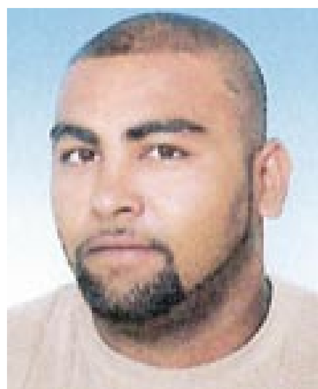
Con e pueblo Arubano por tin speranza cu Mike y AVP lo por drecha e lugar aki, mientras nan mes den gobierno a haci e cosnan raro y straño aki.

Awor nos mester warda te 2011 pa por cobra Winstbelasting di e refineria, tur esaki pa motibo di AVP. Tempo lo mustra pakico AVP a haci e 'mon(k)ey deal' aki.

CRIMEN GUADIRIKIRI POR TIN VARIOS PERSONA ENVOLVI

STA. CRUZ-- Segun expertonan den mundo policial, no mester descarta ningun motibo den e crimen aki cu a tuma lugar dos siman pasa y caminda e victima tabata Dinesh Djoegan. Manera ta conoci autoridadnan a confirma cu Dinesh a sali pa Venezuela den fin di siman y caminda cu el a wordo compaña pa algun persona.

Informacion ta cu a haya ta indica cu lo tabata trata di un grupo persona cu a biaha hunto. Varios hende ya a wordo interoga, mas un muher color bruin. Supuestamente e muher lo a duna motibo di su viahe cu esaki ta pa bishita dokter. Pero informantenan ta mustra cu e tabata hunto cu e grupo. Durante e viahe pa Venezuela a sinta hunto (den e aerolinea Venezolano) y ora cu a caba di sali di aeropuerto, e grupo a bay den e mesun taxi. Esaki ta un indicacion cu nan a viaha hunto.



Parce cu durante e biahe nan tabata papia cu otro cu nan a haya basta problema cu inmigracion aki na Aruba y nan ta spera cu Inmigracion na Venezuelano no bay haci dificil cu nan atrobe.

Ministerio Publico a anuncia e siman aki cu e restonan mortal di Dinesh, alias Pitbull ainda ta keda confisca pa e instituto forensico di Hulanda pa algun tempo mas pa haci mas investigacion. E tipo di investigacionnan aki ta tarda masha hopi mes.



Ladronnan di fiesta a bay cu cinco caha di Black Label

STA. CRUZ -- Diabierna pa 5:20 di marduga central ta manda patruya na Douane Club na Dakota na unda lo tin dos homber sospechoso. Un testigo cu a waak e dos hombernan y un di nan tabata cargando un caha ariba su schouder. Ora cu e testigo a puntra nan kico nan ta haciendo cu e caha, nan a dicidi di core bay. Y un di nan a sconde e caha patras di e club. Ora cu e testigo a bay check el'a mira cu den e caha tabata tin 12 botter di Black Label y cu polis a tuma den beslag. Polis a dicidi di controla den vecindario, pero no a encontra ningun hende y tur e negoshinan tabata bon cera. Pa 8:35 di mainta patruya a bay na Sabana Blanco pa un kiebro na e negoshi Delamare Trading. Polis a papia cu e doño kende a bisa cu ladronnan a kibra y drenta den e negoshi y a bay cu 5 caha di Black Label cu ta contene 12 botter cada uno. Recherche lo haci un investigacion ariba e caso aki.

Homber desconoci a dal marinier

STA. CRUZ -- Diabierna pa 10:50 central ta manda patruya di San Nicolas den Zeppenveldstraat. Na yegada nan a topa un señora para eynan kende ta bisa cu tin problema den Fan Restaurant. Ora cu polis a bay paden nan a topa cu e homber J.A.G. naci na Republica Dominicana di 20 aña kende tabata grita. Un testigo a bisa polis cu e homber G. tin un cuchiu cune. Polis a contole y a encontra un cuchiew den su saco di carson. Polis a tuma e cuchiew den beslag. Nan ta bisa polis cu pafor e homber lo a maltrata un marinier. Polis a wak un marinier bao di sanger y tambe e tabata bao di influencia. Polis a yama ambulance pa hibe Centro Medico pa tratamento. E marinier ta bisa cu un homber desconoci a lemb'e un botter ariba su cabez na unda el'a haya un corta y cu tabata sangra hopi. E marinier ta D.M.K. naci na Hulanda di 47 aña. Polis a detene e homber J.A.G. y a encarcel'e pa mas investigacion.

Homber desconoci ta ofrece dos hoben droga

STA. CRUZ -- Diasabra pa 3:30 central ta manda patruya den Shellstraat pa un caso di bringamento. Na yegada nan ta topa cu e mucha homber J.M. naci na Hulanda di 17 aña kende ta declara cu un homber desconoci bao influencia di droga a ofrece e y su ruman chikito droga. Ora cu el'a bisa e homber no, e homber a bira agresivo y kier a dal nan. E homber desconoci a coy un glas y a dal'e cu e glas ariba su cabez na unda el'a haya un corta y tambe e homber aki a corte den su lomba. J.M. y su ruman a core bay pa busca ayudo. Ambulance a hiba J.M. pa hospital pa haya tratamento. Polis a busca den vecindario pero no a haya ningun hende.

Na airport un auto ta pasa ariba trottoir y drenta parkinglot

STA. CRUZ -- Diadomingo pa 3:10 di madruga patruya a bay Airport na unda un bewaker a mira un auto sospechoso. Via di e camara e bewaker a mira un auto color blanco, E KIA Capita a subi trottoir y a drenta den parkinglot. E bewaker a bay papia cu e chofer, pero e no kier a responde nada y e bewaker a yama polis. Polis a waak cu e auto tin number bieu y a puntra e chofer e motibo pakico el'a pasa ariba e trottoir y drenta parkinglot. Pero e homber no kier a responde nada. Tambe a puntr'e pa su papel di number cu no ta paga. A puntr'e pa su rijbewijs cual e no tabata tin tampoco. Diripiente e homber a cuminza papia Spaño, A resulta cu e ta ilegal, e no tin permiso ni werkvergunning. Polis a detene e homber R.B.L., naci na Colombia di 43 aña, E auto a ser getakel y hiba warda di Balashi. Polis a pasa e homber pa inmigracion cu lo percura pa su deportacion.

Homber desconoci bao influencia di droga y alcohol ta drenta cas aheno

STA. CRUZ -- Diabierna pa 11:10 di anochi patruya a bay den Bernhardstraat pa un homber desconoci den un cas. Na yegada polis a bin encontra un klapdeur tur destrui y paden nan a bin haya un homber para banda di un porta di kamber ta bati. Polis a purba papia cune y nan a mira cu e porta di kamber tambe tabata destrui y ainda e cuchiu ta pega den e porta. E homber a bisa polis cu e ta buscando un tal J. E homber cu a resulta di ta J.P.G.J. naci na Republica Dominicana di 17 aña tabata bao di influencia di droga y alcohol. Polis a detene y a hibe warda na unda el'a keda cera pa mas investigacion.

Muher detene pa buracheria y intento di asesinato

STA. CRUZ -- Diasabra pa 8:05 di mainta central a manda patruya na un cas na Babijn pa un hincamento. Na yegada e yiu di 13 aña ta bisa polis cu su mayornan ta bringando. Pa 5:00 di marduga e mama ta yega cas bao influencia di alcohol y a cuminza discuti cu su tata. E mama ta A.C.A.T. naci na Republica Dominicana di 43 aña y e tata ta D.T. naci na Aruba di 56 aña. Despues di e discusion e mama a coy un glas di bebe awa y a dal e tata diferente biaha cune te ora cu e glas a kibra. Tambe el'a coy un cuchiu y a trata di hinca e tata cune. E tata a trata pa e mama no hink'e y e yiu mes a logra di kita e cuchiu for di e mama pa no tin mas problema. Recherche a bin y a detene e mama pa buracheria y intento di asesinato.

Polis a para fiesta di Miniteca na Parke di Awa

STA. CRUZ -- Diasabra pa 11:25 central ta manda patruya na un Parke di Awa pa un problema di musica halto. Na e lugar tabata tin un fiesta andando cu Miniteca Genie. E tabata un fiesta priva.
E manager di e Miniteca a bisa polis cu e doño di lugar tin permiso. Polis a bay papia cu e doño W.A. de C, naci na Aruba di 40 aña kende a bisa cu el'a huur e lugar y e no tin nada di haci cu e fiesta. Polis a waak e lugar y tabata tin como 200 hende. Na bar tabata bendiendo alcohol y paden mas di mitar di e muchanan tabata menor di edad. Polis a papia cu e manager di e Miniteca Genie, un tal E. y a pidie pa waak su vergunning. Tambe polis a observa cu tabata cobra 10 florin pa entrada. Polis a mustra E. cu e mester di un vergunning pa e actividad y a splik'e riba tur consecuencia cu e por hay'e cune. Polis a stop e musica y a para e fiesta y tur hende a bay cas.

Na Maart 1983 un Betico sumamente satisfecho a regresa Aruba cu "Status Aparte' den su man manera el'a priminti pueblo!

Esaki tabata un sumpiña den wowo di contra-partido.

Esaki por ta causa di e sucedido di 24 di April?

24 di April !983: Betico herida pa un bala door di agente policial

STA. CRUZ—Ta net 23 aña pasa cu un agente policial a tira Betico inhustamente riba Winstonveld na Sta. Cruz. Esaki sin motibo alguno.
E dia a cuminza bon y den furia di eleccion tur hende ta loco pa core rond cu bandera di
nan partido. Fanaticonan di MEP contento cu e logro di



nan lider na Hulanda y den furia di campaña tabata core rond cu nan bandera.
Un mainta trankilo pero cu un final tristo.
Tur hende preparando pa e ultimo siman di campaña ya cu eleccion lo a tuma lugar diabierna despues. Ta mas cu normal cu tur partido ta pidi permiso pa organiza un parada prome cu eleccion. Aparentemente e parada di MEP no tabata tin aprobacion ya cu 'nunca' e permiso lo a sali. AVP aparentemente si a haya ok pa su parada. Mester bisa si cu ora autonan topa otro, esaki mes tabata forma un parada. Esaki ta awe ta asina ainda.
E dia aki Betico a sali cu su parada y naturalmente cu su seguidornan. Tur cos a bay den un ambiente trankilo. Mester bisa cu Mayoor Gibbs (q.e.p.d.) a pidi pa e parada bay stop na Winstonveld y esaki nan tabata haciendo despues di un parada bon controla biniendo bek di San Nicolas. Na yegada na Winstonveld, Betico den su jeep dilanti a ripara cu un van yen di polis a subi Winstonveld, na un forma bruto, di otro banda. Betico a baha for di su jeep pa puntra e agente cu mientras tanto tambe a baha for di e van, ta kico ta pasando y e agente sin motibo alguno a tira un biaha den halto. Betico a purba calm'e pasobra nada malo a pasa y diripente e agente a mik riba Betico y tira riba Betico.
Pueblo a bira loco y di biaha a coy e agente bay cune ya cu e publico a purba di bay riba e agente aki. Ta kende a duna opdracht pa tal acto???????
Te awe esaki a keda un pregunta ya cu Minister di Husticia, sr. Chance no a haci nada pa investiga e caso aki! Pakico?????
Tabata visto cu MEP lo a sali e partido ganador, pero e hecho aki a pone hopi mas hende habri nan wowo ya cu claramente por a mira cu e poder hudicial ta na Antiyas, Curaçao y na Aruba un gezaghebber no tabata tin ningun clase di poder.
Aki pueblo por a nota ta kico Betico tabata kier meen: Status Aparte pa Aruba.

Baas den bo mesun cas!
A manda Betico Merca cu urgencia y na su regreso pueblo a bay aeropuerto pa mustr'e nan aprecio grandi pa su persona: nos Libertador!







24 di April

Skirbi pa: Jose Giron

Un diadomingo, dia 24 di April, Aruba a ser conmovi
Un nubia scur manera un mantel preto
A tapa nos pueblo
Pa un hecho cobarde y traicionero
For di mannan di un irresponsable
Un tiro bo por a scucha
Y un bala a traspasa su curpa
Y den un plas di sanger na suela el'a keda
E suela cu tanto el'a lucha pe y cu el'a stima

Anciano y hobennan… rico y pobernan
Hasta su contrincantenan no por a contene nan lagrimanan
Un gran yiu di tera "Betico", casi su bida a ser kita
Pa e solo hecho di ta e unico y gran luchador pa un y tur

Su pueblo a compañe y nunca nan a bandone
Y tur den nan oracion nan tabata recorde
Betico, Bo ta nos Libertador, e gran luchador pa husticia
Bo a duna nos un himno y un bandera
Bo a duna nos un orguyo, di por sinti nos Arubianonan
Y si un dia mi mester muri leu di mi baranca tan stima
Tapa mi cadaver cu mi bandera tan stima
Bo a siña nos uni forza
Bo a siña nos con pa stima y defende nos dushi baranca
Bo amor pa bo pueblo tabata asina grande
Nos lider… nos gran luchador… Betico, nos libertador

Si mi cay na caminda, coy e bandera y sigui cu e lucha
Si mi morto mester ta e union di e pueblo aki
Lo mi bay den mi ataud cu un sonrisa den mi cara
Mi no por ta un tata pa un famia chikito
Pero pa un famia grande yama pais Aruba
Tur esakinan tabata palabranan cu bo a bisa durante di bo lucha.
Y cu a haci e Arubiano sinti mas cu nunca cu awe nos tin pais Aruba
Un bandera y un himno y un libertador
Betico, nos Libertador.

Ir. Edwin Jacobs (MEP) relaciona cu ciclo avanza:

INNOVACION + LIMITACION = PROGRESO??

STA. CRUZ--Dos siman pasa Direccion di Enseñanza (D.E.) y SHA a reuni cu Comision di Enseñanza di Parlamento. Durante dicho reunion D.E. a presenta e proposicionnan cu nan a manda pa Ministro di Enseñanza relaciona cu e contenido di ciclo avanza na nos schoolnan secundario. E ciclo avanza ta encera e ultimo añanan di enseñanza secundario (mavo, havo y vwo) despues di ciclo basico, cu ta e prome dos añanan. A keda palabra cu e siman aki, despues cu e Comision manda su preguntanan, D.E./SHA lo bolbe reuni pa contesta e preguntanan.



Conexion cu Hulanda

E contenido di ciclo avanza tin atencion di mi persona en bista cu esaki ta determina si nos hobennan cu caba HAVO y VWO tin acceso na enseñanza superior y academico na Hulanda, mientras mester percura pa esnan cu termina MAVO por drenta HAVO sin ningun problema. Nos ta constata cu examen di e vaknan cu ta biniendo lo sigui bin for di Hulanda, locual ta encera un garantia pa reconocemento di nos diplomanan na Hulanda. Aki nos mester keda tene na cuenta cierto desaroyonan den enseñanza superior na Hulanda cu por afecta nos hobennan, manera entre otro e maneho di universidadnan di seleccion na porta. Apesar di e desaroyonan aki, e examennan for di Hulanda ta elimina nos preocupacion pa loke ta e derecho di acceso na enseñanza superior hulandes.

Proposicion tercer aña: 17 vak

Den e proposicionnan di D.E. nos ta encontra esunnan pa e di tres aña. E proposicion ta encera un tercer aña consistiendo di 17 vak. Esaki sigur tin nos preocupacion. Primeramente ta preocupa nos e aumento di cantidad di vaknan, cual na un MAVO e aumento lo ta di 12 pa 17 vak. E pregunta ta e ora si esaki no ta encera un aumento drastico di e peso di estudio pa nos hobennan. Na mes momento nos ta puntra nos mes con esaki ta afecta e calidad di vaknan y adquisicion necesario di conocimento di e vaknan pa asina por haci examennan na final di e school.

Aumento cantidad di vak

Na e momentonan aki, na por ehempel un MAVO, un hoben ta haya 12 vak durante 32 ora di les. Den e proposicion, e hoben lo haya 17 vak den e mesun 32 ora. Esaki ta significa cu cierto vaknan ta perde ora. Nos preocupacion ta cu esaki ta pone cu na final di 4 aña MAVO e hoben no ta alcanza domina henter e materia, prescribi pa haci examen. E por tin consecuencia pa su resultado pero tambe ora cu e continua su estudio e hoben lo keda falta cierto conocimento.

Limitacion escogencia

Na otro banda, e proposicionnan ta encera un limitacion den escogencia di nos hobennan na MAVO. Den e sistema actual, un hoben por scoge na final di dos aña si e ta sigui cu e vak wiskunde of no. Pa un cierto cantidad di hoben Wiskunde ta un obstaculo pa nan alcanza nan meta di termina exitosamente un estudio. E proposicionnan nobo ta obliga e hobennan aki sigui cu e vak. Semper nos a pensa cu innovacion lo mester conduci na ampliacion di e oportunidadnan pa e hobennan y no limita nan. Innovacion no por conduci na mas drop-outs cu nos tin caba. Y hustamente esaki ta mi preocupacion. E aumento di cantidad di vaknan mas e obligacion di Wiskunde lo por conduci na mas hobennan cu ta keda sinta na final di e tercer aña.

Tercer aña MAVO na Hulanda

Algun aña atras Hulanda tambe a innova y restructura su enseñanza secundario. Ya e MAVO manera nos conoce no ta existi mas pero a bira parti di loke nan ta yama VMBO. Pero si a keda existi un direccion na VMBO cu nan ta considera MAVO, esta e 'theoretisch leertraject'. Aki na Aruba, candidatonan pa examen na MAVO ta haci cierto examennan cu hobennan den e theoretisch leertraject tambe ta haci. Ta interesante pa nos haci un comparacion entre Hulanda y nos pa asina haya un bon bista di e situacion. Esaki apesar cu tin personanan cu no ta gusta pa compara nos cu Hulanda, pero mi persona no ta kere cu nos por compara nos sistema cu Venezuela por ehempel.

Hulanda ta keda nos realidad den sector di enseñanza. Kico ta e caso na Hulanda. Hobennan Hulandes, despues di termina dos aña di formacion basico (esaki a keda aboli entrante Augustus di 2006) ta scoge un for di cuatro asina yama sector. Durante e tercer aña, e hobennan Hulandes ta sigui 12 vak. Den dos di e cuatro sectornan, wiskunde no ta un vak obligatorio. Esakinan ta e sectornan economia y cuido y bienestar. Pues ta mira cu na Hulanda por ehempel, hobennan Hulandes tin e opcion di no scoge pa wiskunde, cual siguramente ta amplia nan posibilidad di desaroya nan mes den e direccion cu nan tin talento p'e . T'e ainda no a convenci mi persona di con ta kita e posibilidad aki di nos hobennan Arubano. Na e momentonan aki caba maestronan tin hopi reclamo ariba e motivacion bao nos hobennan. Nos ta puntra nos mes si aumentando e cantidad di vaknan, obligando nan di sigui un vak cu nan no ta fuerte den dje, ta motiva nos hobennan pa sigui, termina nan school y construi un futuro pa nan mes.

Den un di dos articulo mi persona lo elabora ariba e parti di profielnan, cual ta cera e ciclo avanza.

Pechtold lo no actua contra 'homofobia' na Aruba

STA. CRUZ-- Minister Pechtold a bisa cu e lo no actua contra e gobierno Arubano ora e nenga di reconoce e pareha di e mesun sexo cu contrae matrimonio na Hulanda. E minister ta bisa si cu tin cierto homofobie pero tambe e ta teme cu si e tuma paso esaki lo traha al reves , 'averechts'.

Pechtold ta duna di conoce recientemente el'a sinti cu e homofobia ta aparece den cierto grupo di e comunidad Arubano.

Tambe e ta expres cu si tuma paso esaki lo traha al reves. Si e ta declara cu si e gobierno Arubano y Antiyano discrimina personanan a base di caracter di sexo, e ora ey si e lo tuma medida.



Minister Pechtold ta bisa cu por solamente combati e discriminacion, si esaki ta visto. Ta hopi importante pa e homosexualnan cu ta ser discrimina, protesta door di haci uso di medionan hudicial.

Presidente di HLBF, André van Wanrooij cu cautelo ta reacciona riba contesta di e gobernante Hulandes. Cu e minister ta reconoce publicamente cu tin 'homofobia na Aruba ta un pluspunt.

Cu e ta haya cu e discriminacion di homosexuelnan no ta visto, esey si e ta haya lamentabel. Hasta den documentonan formal e gobierno Arubano, Minister di Husticia, sr. Rudy Croes a duna di conoce den medionan di prensa con e ta trata homosexualnan.

Kaarchinan pa Aventura ta sali Diahuebs

Aventura ta confirma Solamente $ 20 den pre benta, lo tin un seccion limita di VIP

STA. CRUZ – E musica di grupo Aventura a domina henter e weekend aki. Tur caminda, den tur skina tabata wordo comenta di e concierto aki. E fiebre di Aventura ta asina grandi cu ta haci cu Marlboro Ball Park sigur lo yen yen pa e concierto. Un di e cancionnan di mas solicita, entre tur hit ta "Un Beso".

E cantica aki tin su letranan cu den combinacion cu su ritmo ta pone cu tur hende ta guste. Seccion limita di VIP: Manera ya a bira un custumber, tin hendenan cu no por keda para pa oranan largo. Tin otro hendenan cu ta djis pa bay sinta y have fun. Pesey mes a keda dicidi pa traha un seccion limita di seccion VIP. Kico bo ta haya den e seccion di VIP? Den e seccion di VIP bo ta haya 1. Mesa cu stoel 2. Tapijt color preto (pues bo no ta sinta den santo) 3. Waiter pa sirbibo drinks y snacks. 4. Pista di baile. E setup ta bay ta un poco diferente e biaha aki. E stage principal lo wordo dividi den dos. Publico lo tin accesso pa yega te na stage mientras cu e pista di baile di e seccion VIP lo ta na e otro banda.

E stoelnan cu mesa di VIP lo ta un poco mas patras cu normal. Haci bo reservacion di VIP na 7380101 of na 5641064. E seccion di VIP ta limita y op = op. E prijs di VIP a wordo reduci tambe drasticamente. E ta somente 75 florin pa VIP. Bo por cumpra mesa di 10 of stoel individual. Ta calcula cu e concierto di Aventura lo acapara atencion di miles di hende y lo hiba tur Marlboro ariba dia 6 di Mei venidero.

STA. CRUZ lo bira un Franchise's Fastfood City

Sta. Cruz ta conociendo un desaroyo manera nunca antes

STA. CRUZ – Pueblo di Sta. Cruz ta conociendo un desaroyo nunca antes visto. E strip comercial ya ta carga cu plan y proyectonan den construccion. Desde algun aña caba a sinti e interes halto di comerciantenan cu kier a sali di e drukte di Playa y busca otro alternativa. E desaroyo di Sta. Cruz a tarda un poco pero ta bayendo awor den full speed. Haciendo un analisis chikito, mester acentua cu tur e restaurantnan di franchise ya caba tin un filial na Sta. Cruz y otronan ta den construccion. Sta. Cruz ta bira e unico bario na Aruba pa ofrece tur tipo di cuminda. Kico bo pidi bo ta haya! Tirando un bista ariba tur e restaurantnan cu tin caba nos ta haya 1. Taco Bell 2. Mc. Donalds 3. Domino's Pizza 4. Subway 5. Pizza Hut. Pendiente pa habri dentro di poco ta Kentucky KFC. Kentucky a cumpra e edificio dilanti Valero unda antes tabata "Mi Fiesta". E edificio aki a wordo basha abao y awor ta den pleno construccion. Solo di Pueblo a comprende cu Kentucky lo ta trahando un edificio di dos piso y super moderno y bunita. Burger King a cumpra e edificio di "Sta. Cruz 2000" y lo converti e edificio aki den Burger King Sta. Cruz. Papa John's Pizza a cumpra e edificio di Kwihi Inn y awor tambe ta bao construccion. Tin interes tambe di Wendy's pa establece na Sta. Cruz y asina Sta. Cruz lo bira e Franchise's fastfood City di Aruba ya cu ta tur loke bo pensa, Sta. Cruz tin pabo! Otro negoshinan cu tambe ta trahando nan edificio ta Boekhandel Mariska. Esaki ta net pazuid di Rowigini's. Net banda di dje ta e edificio di J.R. Autocenter, cu tambe ta biniendo cla. Marathon tambe a habri su propio filial na Sta. Cruz. Mas lugarnan nobo cu a habri ta The Anchor Cocktail Lounge cu tambe ta un excelente lugar cu bon ambiente. Valero Sta. Cruz mes tambe ta otro inversion miyonario di Edgar Croes y famia y a percura pa trece full un ambiente nobo cu varios servicio importante manera SETAR.

Dentro di poco Gobierno di Aruba lo cumpra e cas di Don Pancho Croes, cual cas lo keda converti den "Museo Betico Croes" y unda actualmente ta e edificio di Autoparts lo wordo basha abao unda lo traha un Plaza Libertador Betico Croes II. Minister di Husticia a construi un Centro di Husticia grandi na Macuarima cual ta otro "trafic generator". Diferente departamento ta aloca aki y hopi hende mester bin aki pa atende nan asuntonan. Solo di Pueblo mester motiva e habitantenan di Sta. Cruz pa nan mes no keda atras y pa nan sea inventivo y probecha di e desaroyo aki. Desde cu a habri e caminda nobo di Tanki Flip pa Sasaki, a causa cu mas trafico ta pasa via Sta. Cruz pa bay San Nicolas y vice versa. Cualkier negoshi ta depende di trafico, es decir di e cantidad di hende cu ta pasa su dilanti. Sta. Cruz ta den su top di desaroyo mirando e locacion strategico di e bario. Solo di Pueblo ta sigui pronostica cu poco poco e casnan ariba e Sta. Cruz – strip lo desaparece y mas ta e negoshinan cu lo bin establece na e sector aki. Nos ta finaliza cu un felicitacion pa e bario cu despues di a warda hopi awor ta den su crecimento.

Oficina di OPPA ta habri temporalmente sigur dos biaha pa siman

(pa por recluta mas miembro posibel)

STA. CRUZ--Debi na e actividad pa recluta miembro pa e Organizacion di Pensionado Publico Arubano (OPPA), e directiva a dicidi pa tin e oficina di OPPA habri temporalmente dos dia den siman, p'asina esnan cu no ta miembro ainda por acudi pa busca y yena e formulario pa por bira miembro di OPPA.
E dianan cu e oficina lo ta habri ta: tur diamars y temporalmente tur diahuebs entre 09:00 – 12:00 'or di mainta, mientras e oficina ta situa den e edificio MAHANAIM den Avicenastraat 18, tel 588 0511. (E oficina di OPPA ta situa schuin dilanti NIELS CHILDREN DEPT.)
OPPA ta pidi cariñosamente na tur esnan cu tin e derecho pa por bira miembro di OPPA y cu no ta miembro ainda pa acudi sin falta na e oficina di OPPA pa busca un formulario pa por inscribi como miembro.
Pa por haya mas tanto miembro posibel e directiva di OPPA y e miembronan a tuma un decision categorico den un reunion general, cu e contribucion lo keda 10 florin pa luna. Di e diez florin pa luna aki, mas o menos un mitar ta bay bek pa e miembronan (actividadnan social). E resto ta pa paga e gastonan fiho di OPPA, manera huur di oficina, awa, corriente, articulo di oficina etc. etc. Mester tene na cuenta cu mas miembro OPPA tin, mas e ta wordo teni na cuenta y mas e ta wordo respeta. Esaki ta un aspecto hopi positivo pa cualkier organizacion. Tambe por bisa si OPPA tin mas miembro, mas entrada ta wordo genera a base di e contribucion mensual di su miembronan y asina OPPA por organiza tambe mas actividad social pa su miembronan. Den e reunion general di 9 April u.p. unda a wordo dicidi pa institui un comision pa recluta miembro pa OPPA ta na su lugar y sigur ta na e bienestar di e organizacion y muy en particular di su distinguido miembronan.

Pa tene e gastonan di OPPA mas abao posibel, ningun miembro di directiva ta ricibi algun clase di compensacion, of sea tur lo cual nan ta presta pa e organizacion ta na beneficio di e organizacion y ta manera un obra di caridad pa cu e organizacion y su miembronan. Nan tur ta traha a base voluntario.

Segun Minister Briesen:

Mester baha e dependencia di Mercado Americano y busca esaki na Europa

STA. CRUZ -- Minister Briesen no ta kere cu tur e casonan di intercambionan di Merca cu nos no por haci nada cu nan. Ta factornan cu ta sosode ariba nos cabez cu nos no tin grip ariba dje. Ta mescos cu un hotdog den pan cu ora cu e diente di ariba no por bay cune, e dientenan di abao ta bay cune. Den e situacion aki nos ta awor. Si mira e creatividad y e preocupacion cu tin den AHATA por locual ta situacion awor aki y si parlamento para nos tras, cu un plan pa relounge Aruba ta grandi atrobe den nos mercado Americano.Den cuadro di diversificacion e cinco miyon dollar cu nos a pone adicionalmente a parti'e tambe. A tene cuenta cu tur Mercado. Esaki toch ta un advertencia cu ta trahando duro ariba esaki.
A bin cu dos cadena Spaño, pa habri Mercado mas di Europa. A cuminza cu un grupo di Poulman Tours cu ta bin cu un crucero cu un tour around aki. Si e bay bon, e ta keda pa tres aña. Nos no mester depende solamente di Merca. Nos kier baha e dependencia di e Mercado Americano.



Mira ken ta papia di malgastamento di placa!

Otmar te ainda no ta comprende di con su partido ta bay den historia como partido abusador di fondo publico

STA. CRUZ-- Tur dia partido AVP ta papia di malgastamento di placa, unda e cahero Bobby 'Plan Desaroyo Nobo' t'esun cu ta kere di tilda tur integrante di MEP pa cu e supuesto malgastamento aki, anto nos tur di MEP mester keda keto y guli manda abao.

Pa refresca memoria di Otmar nos ta dun'e 10 ehempel di bagamunderia y ladronicia di su gobierno, unda e tabata e consehero pa asuntonan financiero. E ta e persona cu tabata dicidi ken ta ser paga of no !

1. Ban cuminsa cu e compra di un radar. Apesar cu e compania 'Raytheon' tabata esun mihor mester a complace un activista di AVP pa cumpra na un forma corupto un radar obsoleto pa un suma di 23 miyon florin. Nunca e radar a traha, pero pueblo si a paga ! Te hasta a paga adelanta ;

2. Race Track, un proyecto corupto di AVP, unda contra tur conseho a duna tur sorto di carta, garantia pa nos pueblo a paga mas cu 30 miyon florin, sin ningun auto match box a core riba e 'pista' fantasma aki;

3. A gaña renoba Radisson pa 120 miyon florin, unda 8 miyon dollar a bay na mata di coco di Cuba, 8 miyon dollar na muebles y e resto a ser reparti cu awe yen di nan ta biba lekker den penthouse, den mansion, na Merca etc. ; Y pa completa obra un ignorante manera un tal Dowers ta contra pa investiga tur e bagamunderianan cu a tuma lugar den e proyecto aki ;

4. Plan pa 'waniaps' placa di pueblo cu yama Fondo Desaroyo Nobo, unda mas cu 50 miyon florin a desaparece . Awe tin di nan tin yen di negoshi, contratista, ta cumpra y bende cas, tin yen di real estate etc. Den e ultimo campaña so partido AVP a haya 960 mil florin na un barbecue na San Nicolas ;

5. Compra y venta di Interbank cu no tabata tin credibilidad financiero, cu debenan familiar di miyones di florin, gabinete Eman a cumpra esaki na 80 miyon florin di debe pa un miserabel Af. 1,00. Anto partido AVP y yen di nan compinchinan tambe tabata den e fiesta aki. Esaki si ta un escandalo di marca mayor !

6. Zee en luchtbrieven, unda tin hende a bay Korea / Grecia cu henter famia, anto pueblo a perde miyones di florin cu nunca a bolbe den caha di gobierno ;

7. A lanta 'Aruba Wireless Solutions' pa mata Setar, unda miyones a ser 'gewaniaps', unda despues tin hende a keda miyonario ;



8. Esnan cu tabata amiguito di nan cu tabata debe belasting a haya reduccion contra ley di 1/3 parti, unda ruman di minister president di AVP a haya casi Af. 400.000,00 di regalo di discuento;

9. E Dividend Special cu a ser crea pa yena caha di partido, unda nos pais a perde di haya mas cu 180 miyon florin;

10. Un yamada di telefoon den marduga pa CMB pa duna un garantia pa e Race Track cu a costa al final Af. 13 miyon.

Otmar, laga nos no papia mes di e garantianan, pasobra si nos gobierno por a keda cu e casi 1 biyon florin aki, nos pais lo tabata hopi mihor awe.

AVP ta bay den historia como e partido cu a inventa con pa malgasta placa y abusa di fondo publico.

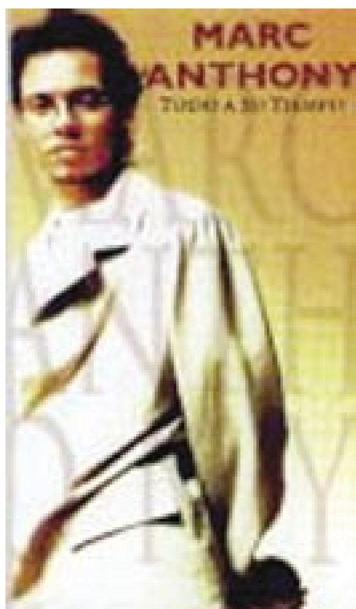
Promotornan di Marc Anthony lo haya permiso pa trece a artista Curaçao dia 27 di Mei awor

STA. CRUZ/ WILLEMSTAD–Despues di hopi discusion y publicacion bay bin, awor tin un decision definitivo.

A keda anuncia oficialmente cu e promotornan di Marc Anthony lo haya permiso pa trece a artista Curaçao dia 27 di Mei awor.

Tur otro protagonista den e discusionnan mester a pone awa den biña pa di e forma ey haci e concierto aki posibel. Algun di nan a haya bon biña den e caso aki. Marc Anthony ta un di e artistanan mas cotisa di momento na nivel mundial.

For di awor aki e espectativanan ta halto pa e concierto aki, no solamente na Curaçao, pero den henter nos area. Esey ta significa cu e concierto por bira tambe un promocion turistico tremendo pa nos isla. Riba e portret por mira Marc Anthony durante un actuacion aña pasa na e famoso Roseland.



Ministro Presidente Invita pa bay China pa Inaugura Promocion

Di Expo di Producto Chines pa Latinoamerica cu lo tuma lugar na Aruba

Delegacion di AIB y Zona Liber lo compañe

STA. CRUZ--Ministro Presidente di Aruba, sr. Nelson Oduber, a ricibi un invitacion formal di e Presidente di Kang Mei International, Sr. Chiu Chih-Huang, pa realiza un bishita na China. E grupo Kang Mei ta posicionando nan mes strategicamente den nos region Latino-Americano y ta interesa pa usa nos isla como nan "gateway to Latin America". E grupo Kang Mei tin planea pa realiza na October 2006 e promer Trade Exhibition di producto Chines aki na Aruba y ta aspira pa yega na por lo menos 100 compania pa exhibi nan productonan den nos centro di convencion. Nan ta spera di trece Aruba un gran cantidad di comerciante Sur-Americano durante di e 'trade show' aki pa nan cera conoci cu nan y asina tambe entabla cu un red di contactonan di venta.

E grupo Kang Mei tin dos oficina di 'Aruba Promotion', un na Beijing y otro na Guangzhou (Canton). E oficinanan di promocion aki ta ser paga por completo door di e empresarionan Chines y ta parti di nan strategia pa promove Aruba como nan gateway pa Sur America y pa convence empresarionan Chines pa participa na e prome exhibicion comercial aki na Aruba. Ministro Presidente a ser invita pa realiza e inauguracion oficial di e oficinanan di promocion aki. Durante di su bishita, e representantenan di grupo Kang Mei tin planea un serie di reunionnan di Ministro Presidente cu autoridadnan gubernamental y tambe representantenan comercial importante.

E economia Chines ta creciendo den un manera increiblemente rapido y e mercado Sur-americano ta birando mas y mas importante pa nan. Ministro Presidente tin e obhetivo di amplia e relacionnan di nos isla cu e pais importante aki, tanto pa diversificacion di nos turismo como tambe nos rol como hub internacional pa comercio y servicio.

E organizacion di exhibicionnan di comercio aki na Aruba ta brinda oportunidadnan pa nos sector turistico. Principalmente den 'low season' por trece bishitantenan den un mercado completamente nobo. Aki ta trata di tanto bishitanan di Asia pa Aruba como tambe esnan di Latino-America cu ta bin aki pa participa. Si yega na convence mas y mas empresanan Chines pa usa Aruba como 'gateway' regional pa nan negoshinan cu Latino-America, esaki por trese algun ventaha tambe pa nos Zona Liber, nos Aeropuerto y Waf. Igualmente tin un 'spin-off' positivo pa nos sectornan di servicio commercial y financiero. Ministro Presidente tin e meta pa efectua su bishita cu un delegacion chiquito pero efectivo, consistiendo di Sr. Agustin Vrolijk di Departamento di Relacionnan Exterior, sr. Frendsel Giel. Asst. Managing Director di AIB Bank N.V. y e director di Free Zone Aruba (FZA) N.V. Ariba di e potret por mira e momento cu e invitacion oficial di Kang Mei group pa sr. Ministro Presidente a ser entrega. E grupo Kang Mei a realiza un bishita na Aruba den luna di Maart 2006 y a hiba conversacionnan cu Zona Liber di Aruba y a realiza un bishita cerca Ministro Presidente.



d.r.p.d. Sr. Greg Peterson, director di Free Zone Aruba N.V., Minister President Nelson Oduber, sr. Agustin Vrolijk, director di Departamento di Relacionnan Exterior y sr. Frendsel Giel, Asst. Managing Director di AIB Bank.

Pronto compania Divi Divi Air entre Curaçao y Aruba

STA. CRUZ-- E compania di Curaçao Divi Divi Air banda di Dutch Antilles Express y Tiara Air lo bay tene servicio di vuelo regular entre Curaçao y Aruba. Esaki ta locual e doño di Divi Divi Germaine Richie a declara. Actualmente e compania ya ta eherce vuelo entre Curaçao y Bonaire y tin charters pa diferente destinacion den region, entre otro Venezuela. Segun Richi tur formalidad ta regla pa ehecuta e vuelonan. Por lo pronto Divi Divi lo bay ehecuta vuelonan charter como un compania di charter pasobra e permiso oficial pa ehecuta servicio regular entre e islanan ABC no a drenta ainda. E vuelonan charter lo bay bao e nomber di 'Bai Bini Airtours' y lo usa avionnan di Divi Divi Air. Door di e construccion aki e organización por tin concurencia riba e ruta esencial pa Antiyas. Richi kier pa e compania cual lo ser dirigi como un compania di famia, eherce su vuelonan desde fin di April riba dialuna , diarazon y diabierna.



Dialuna y diabierna ta e dianan cu tin mas peticion pa vuelo entre Antiyas. Nos lo spera un rato riba vuelonan regular ya cu Tiara Air a caba di cuminza su vuelonan riba e ruta menciona di Antiyas. Despues nos lo sigui cu e ruta aki tambe. E ruta entre Curaçao y Aruba no ta nobo pa Divi Divi Air. Regularmente e compania ta usa e vuelonan aki pa charter por ehempel pa Americanonan cu ta kedando na Aruba y un dia kier sambuya (duik y snorkel) na Bonaire. E ventaha pa e sambuyadornan aki ta cu e avionnan di Divi Divi Air ta bula bao di e altura di 2000 pia. Pa e motibo ey ta posibel pa sambuya y bula e mesun dia. Banda di Cessna 402 Bussinessliner, Divi Divi Air tin dos avion Norman Islander (Ingles) cu ta bula na Antiyas. Un tercer avion ta na Canada pa un control completo. Recientemente a lease e di tres avion pa por amplia e vuelonan. Pronto Germaine Richi tambe lo forma parti di e crew pasobra e ta bezig cu su 'typerating' riba e avion aki.



Según sr. Andin Bikker:

Nochi di informacion riba e mercado di capital pa inversion tabata exitoso





STA. CRUZ--Ayera nochi un publico grandi di diferente sector, a asisti na Universidad di Aruba na un anochi di informacion pa cu un mercado electronico pa por inverti of atrea capital pa inversion. E publico cu a asisti ta demostra cu na Aruba tin un interes grandi pa proyectonan inovativo y pa oportunidadnan di inversion of financiamento comercial nobo, manera cu ya ta e caso na hopi paisnan den exterior.

Hopi hende no ta realiza pero gran parti di Aruba su desaroyo a wordo financia cu placa atrea pa mercadonan di capital, of instrumentonan financiero manera time share. Mayoria di hotelnan, golf course, expansion di aeropuerto etc. lo no por a wordo desaroya sin esaki. E refineria tambe ta di un compania publico cu su accionan ta registra na Merca. Pa companian local sinembargo ta casi imposibel pa haya acceso na mercadonan di capital den exterior. Pesey a bin cu e iniciativa noble aki, pa purba ofrece mas oportunidad pa e desaroyo y diversificacion di e economia di Aruba.

Imagina cu bo tin un hopi bon idea pa un negoshi, pero e ta rekeri inversion di hopi mas placa cu lo bo por haya fia y bo kier waak si tin otro hendenan ta interesa pa inverti hunto cubo, pa asina hunto por yega na e suma di inversion rekeri. I magina si bo por a bira co-doño via accionnan di un compania cu ta bay cumpra edificionan bashi den Oranjestad y drecha e centro di Playa, of di un compania cu ta traha productonan cosmetico di aloe cu ta promove Aruba rond mundo. Of imagina cu bo hefe ta ofrece pa bo bira co-doño via accionan den e compania cu bo ta traha pasobra bo ta un bon trahador cu hopi aña di servicio. Tur esaki por bira posibel via e mercado di capital electronico, caminda demanda di capital pa inverti ta topa cu ofertanan di inversion. E ta un proyecto completamente riba internet cu partnernan na Aruba, Inglatera, Spaña y India. Dilanti un publico hopi interesa e promotornan local mr. Andin Bikker y drs. Jan Lamboo a duna un introduccion extenso, cu tecnologia avanza y contesta preguntanan cu a wordo lanza. Actualmente tin dos compania caba cu ta haciendo uso di e sistema di mercado electronico. Un di nan ta un compania cu ta bay produci DVD di Elvis Presley, Memphis Productions, y e otro ta e compania cu tin e software pa e sistema di mercado electronico yama AESX PLATFORMS. Ya caba tin varios otro compania di Aruba y di exterior, cu a mustra interes pa haci uso di e plataforma electronico aki. Pa mas informacion por bay na e website www.ppdaq.com of na www.aesx.com of yama na 7377327 (73PPDAQ).







Huez Bob Wit ta adverti:

Ley di Verdonk lo hinca Reina Beatrix den problema serio



STA. CRUZ/ WILLEMSTAD, - Si Gabinete Hulandes bay di acuerdo toch cu e proposicion di Minister di Integracion Rita Verdonk pa introduci un medida di admision y expulsion di Antiyano na Hulanda, esaki lo hinca Reina Beatrix den un situacion bastante incomodo. Reina Beatrix ta hay'e den e posicion di mester firma un proposicion di ley, cu ta flagrantemente discriminatorio contra habitantenan di Antiyas y Aruba, siendo cu ta netamente su tarea pa evita discriminacion entre ciudadanonan di Reino. Mi ta contra e proposicion di ley aki, asina wes Bob Wit, te cu aña pasa ainda activo na Corte Comun di Husticia di Antiyas y Aruba a duna di conoce. Huez Bob Wit a skirbi un conseho riba e materia aki, tanto pa Parlamento Antiyano como Prome Minister di Antiyas Emily de Jongh-Elhage. Huez Bob Wit ta considera como un autoridad riba tereno di husticia aki na Antiyas. El'a traha 16 aña como huez na Antiyas. E tabata presidente interino di Corte Comun di Husticia di Antiyas y Aruba. Awor e ta miembro di Caribbean Court of Justice, e organo di husticia di mas peso den e 15 pais den region di Caribe, cu ta miembro di e organo aki. Huez Bob Wit originalmente tabata traha na Corte di Amsterdam. Den su conseho na Parlamento Antiyano, Wit ta bisa cu Reina Beatrix no solamente ta hefe constitucional di Reino Hulandes, pero tambe di Gobiernonan di Hulanda, di Antiyas y di Aruba. Segun huez Wit, ta completamente inaceptabel cu ta laga Reina Beatrix firma un proposicion di ley cu tanto Antiyas como Aruba a expresa nan mes fuertemente contra dje. Tur loke nos por haci ta reza pidi Dios cu Gobierno Hulandes tin e sabiduria pa evita un situacion asina aki, y cu e ta realiza cu e no por haci e cos aki, segun Wit. Segun Wit, si Hulanda sigui tene duro na e plannan di Verdonk, Curaçao ta menaza di bira e "landfill di hobennan criminal". E plan di Verdonk ta encera ademas cu ta crea paisnan den Reino, caminda ta dump e loke nos no kier mas, el'a bisa. Huez Wit den ultimo aña y mey cu el'a funciona como huez na Antiyas, a impone castigo na centenar di hoben recidivista cu nan no mag bandona nan isla. Mester mira esaki como un castigo alternativo. Si nan haci esey, nan mester sinta nan castigo toch. Segun Wit, e medida aki den un comunidad chikito manera esun di



Curaçao no ta nada compara cu e medida cu Verdonk kier bini cune awor den Reino.

Un decision pa dump Antiyano criminal den riba un isla manera Curaçao, cu ya caba ta confrontando problemanan economico financiero, lo ta desastroso, segun Bob Wit. Manera ta conoci, Raad voor de Rechtspraak, un organo importante den e cadena hudicial na Hulanda, a expresa su mes totalmente contra e plan di Verdonk.

John Leerdam:

"E cos aki huridicamente no por!" "Minister Verdonk a demostra di ta un figura caprichoso"

STA. CRUZ/WILLEMSTAD - Minister Hulandes encarga cu Integracion Rita Verdonk a demostra di ta un figura hopi caprichoso den su forma di proceder. Ta increibel con e minister a trata, contra tur conseho pa toch impone un medida di admision y expulsion di Antiyanonan na Hulanda, asina parlamentario pa PvdA John Leerdam a bisa .Ta conocí cu te cu awor, consehonan emití no ta na favor di e medida aki di Verdonk. Raad voor de Rechtspraak tabata tin un conseho devastador e siman aki contra e plan di e mandatario Hulandes. Raad voor de Rechspraak ta un di e órganonan mas prestigioso riba tereno hudicial na Hulanda. Segun Leerdam, ta evidente den e caso aki cu ex- promé minister, Etienne Ys tabata tin mihor consehero cu Verdonk. "Òf t'asina cu e tabata scucha e conseheronan aki mihor cu Verdonk. Verdonk mes mester a comprende cu un medida asin'aki hurídicamente no tin pia pa para'riba. Nos tur ta corda con anteriormente Rogier van Boxtel tambe kier a introducí un medida asina aki, pero el'a realiza cu esey huridicamente no tabata por y el'a desistí di e idea," segun John Leerdam ta señala. Leerdam a bisa cu e ta calcula cu unabez e reaccion di Recht voor de Rechtspraak no a pone e minister Hulandes cambia di idea, e conseho cu ta na caminda di Raad van State si lo haci esey. E siman venidero lo manda e proposicion cu por cierto conseho di minister Hulandes a ratifica ayera – aunke sea cu algun adaptacion – pa Raad van State pa un conseho. El'a bisa cu despues di esey, lo por analiza e daño cu e minister aki a haci na e relacion entre Antiyas y Hulanda, un daño cu e mes ta kere ta considerabel. Segun Leerdam, e relacion entre Antiyas y Hulanda awor aki ta den un situacion confuso y bruha y lo tuma algun aña di tempo



atrobe pa gana confianza bèk. E parlamentario a lamentá esaki pasobra, manera el'a bisa, a pasa mas di dos aña caminda por a traha riba un solucion practico. Tin un grupo di hende den Reino cu ta completamente stigmatiza, segun Leerdam. Leerdam a bisa cu naturalmente t'asina cu Verdonk por argumentá ku ta un moshon aseptá pa Tweede Kamer e ta bezig ta ehecutando, pero pa e mesun cènt, e por a haci e cos aki otro. "E por a bay parlamento y splica cu el'a laga expertonan studia e mocion y cu nan a yega na e conclusion cu hurídicamente esey no por. Anto conhuntamente por a waak e ora ey kico si por," segun Leerdam a duna di conoce. Un posibilidad cu por a studia, ta e proposicion pa laga interna e hobennan difícil aki den un instituto, manera un internaat, un idea cu partido PvdA a yega di lanza na mas cu un ocasion. Pero manera custumber, Rita Verdonk no kier a scucha e ideanan aki, segun John Leerdam, parlamentario pa fraccion di PvdA den Tweede Kamer..

Segun sra. Monica Arendsz Kock:

A vota pro e investigacion Radisson pa haya sa kico a bay robez

STA. CRUZ -- Segun sra. Arendsz Kock cu a trata full e ley di Dutch Co. caminda mester a duna e minister aprobacion cu tin un claim di 110 miyon y cu e no lo cobr'e y cu nos lo tin un perdida di 110 miyon florin. Esaki ta un pagina masha scur mes pa Aruba pasobra ora cu bo mira cierto decisionnan cu ta wordo tuma y nos pueblo ta bay paga p'e. Ora cu tabata bezig cune, na e momento ey MEP y RED a bin cu un mocion na unda nan ta pidi pa haci un investigacion den e asunto di Radisson. A instala un comision cu por tuma e preparacionan necesario pa un enquete parlamentario.

MEP y tambe RED a trece e mocion dilanti na e momento ey y e ora ey pa MPA mester a tuma un decision si ta bay di acuerdo si of no. MPA no ta mira nada negativo den cualkier investigacion pa haya sa e berdad. Segun sra. Arendsz Kock nan no ta envolvi den nada den pasado. Bo mester vota pro pa cualkier cos cu a sosode den pasado pa haya sa unda a bay fout pa siña y evita e ora ey cu e mes un eror wordo haci atrobe. Esaki ta e motibo pa MPA vota pro pa e investigacion. Na opinion di MPA asina ta haya sa e berdad. No un investigacion pa hunga wega cune of persigui hende. E caso aki a sosode mas di 8 aña pasa pero esaki ta pa haya sa e berdad. Pa haya sa kico a bay fout anto esey pesey e ta bale la pena.

La Salle College ta pidi atencion di mayornan: Preparacion pa examen

STA. CRUZ--Candidatonan di examen ta drenta den nan ultimo tanda. Aki mas o menos 3 siman examen ta cuminza. Den e dianan aki e alumnonan lo haya resultado di nan ultimo SO, cu lo duna indicacion kico e resultado final por ta. Preparacion pa examen ta exigi hopi practica y e lugar adecuado pa haci esaki ta na school, caminda tin docentenan capacita pa guia y splica e alumno. Pa e motibo aki directorado y docentenan di La Salle College ta pidi tur mayor pa sigui stimula y motiva nan yiu(nan) pa nan prepara nan mes debidamente. Percura pa nan bin school regularmente den e dianan aki. Crea e espacio adecuado pa nan dedica na nan estudio, cu ta nan mesun futuro.

Let's talk 2

Na mes momento ta pone mayornan na altura, cu La Salle ta apoya e proyecto "Let's talk 2" bao di encargo di comisario Trudy Hassel. Tur alumno lo participa riba diarazon 26 di April na Renaissance Convention Center y ta pidi mayornan pa percura pa nan yiu wordo treci y busca na ora. Na school e alumno lo haya un copia di e programa y mas detaye. Por ultimo ta recorda mayornan, cu manera ya a manda avisa por escrito, diamars 25 di April docentenan di La Salle tin un dia di recapacitacion en conexion cu SHA y alumnonan no tin school

Segun sr. Rudy Lampe:
Ta importante pa pueblo haya confianza den e gobernantenan

STA. CRUZ -- Sr. Lampe ta bisa cu e minister di Financien a bin cu un concepto di ley pa e por haya autorizacion pa por duna dispensacion na Dutch Co. cu e motibo di su likidacion. Dutch Co tabata encarga cu henter e proyecto di Radisson Hotel. Anto e ora ey fraccion di RED a trece dilanti cu si ta bay duna un dispensacion di 120 miyon florin, ta bay pone ariba lomba di pueblo pa pueblo paga 120 miyon florin, door di erornan di gobernantenan di e pais aki.

E ora ey a pone condicion pa bay na favor di e dispensacion aki, y e ora ey mester bin e responsabilizacion di parti di e gobernantenan. Bo ta pidi e pueblo di bay paga e 120 miyon florin pa erornan di e gobernantenan. Bo no ta pidi e gobernantenan pa nan paga pa e erornan aki.

E ora ey e fraccion di RED a bay na e favor di e concepto di ley aki, pero na mes momento ta bay na favor di un investigacion parlamentario ariba henter e proyecto di Radisson. Pesey fraccion di RED a bin cu un mocion sostene pa fraccion di MEP y a haya sosten di e fraccion di MPA. 13 a vota na favor pa bin cu un investigacion parlamentario.



Fraccion di AVP a vota contra di e mocion aki. Sr. Lampe ta spera cu e ta manda un señal hopi cla na comunidad, cu gobernantenan no por haci y deshaci cu e placa di pueblo, sin esaki tin consecuencia.

E investigacion parlamentario mester trece e berdad ariba mesa y no por eherce politica partidista cu un investigacion parlamentario. E meta ta pa sa e berdad.

Despues esaki por habri caminda ariba un investigacion posterior di e.o. e trayecto civil. E renovacion di e di dos fase di Radisson Hotel ta e decisionnan cu a wordo tuma despues di a introduci e ley di responsabilizacion di ministernan.

Por pone e ex ministernan personalmente responsabel pa nan acto. Ta spera cu e parlamento por haya mas confianza di e comunidad. E tempo ey e parlamento a duna un blanco cheque na e gobernantenan pa haci y deshaci cu e placa di pueblo sin cu tabata tin e control ariba esaki. Ta importante pa mustra pueblo cu e parlamento aki si ta serio.

Esandalo miyonario den Valero?

STA. CRUZ – Solo di Pueblo a acerca Valero pa haya mas información di e retironan cu a cay cual a keda tuma voluntariamente siman pasa. Valero no kier a comenta ariba esaki.

Rumornan persistente ta bisa cu tres ciudadano, esta Koolman, Paris y De Sousa lo a keda saca for di Valero cu polis. Tin un cantidad di rumor ta circula y entre nan ta bisa cu esaki lo tin di haber cu asuntonan fraudulento. Kico exactamente esaki ta encera no ta conoci. Tambe a keda menciona asuntonan di permiso di trabao unda cu supuestamente lo mester tin un cantidad di empleadonan spirito cu no ta presenta na trabao pero si ta cobra tur siman. No ta conoci si esaki tin di haber cu un compania di un politico parlamentario. Solo di Pueblo a purba di acerca e personanan cu nan nomber a keda menciona pero tabata envano. Ningun di nan tabata alcanzabel. Aparentemente Koolman lo ta interna na hospital pa e mes un motibo aki. Rumornan ta papia di un suma di 90 miyon florin cu ta den wega y tambe di material. Aki nos ta referi na containernan di material di e compania cu a somenta. Nos no por a confirma ningun di e rumornan aki.

Segun sra. Trudy Hassell:

Invitacion pa Let's Talk 2 ta bay pa tur school

STA. CRUZ -- Sra. Hassell ta bisa cu e invitacion tabay tur school pa e tres dianan cu tin Let's Talk 2 pa e schoolnan cu ta dianan 24, 25 y dia 26 di April. De Palm Tours lo bay busca e muchanan den bus na e schoolnan. Hunto cu otro sponsor y busnan, nan tur a duna un man pa haci posibel pa e hobennan yega na ora. Dia 24 di April tin e grupo di Colegio Arubano, di 25 di April tin Maria College Mavo, EPB Sta. Cruz, EPB San Nicolas, Colegio Arubano un parti y EPB Hato. Dia 26 nos tin Mon Plaisir College, La Salle College, Colegio Arubano San Nicolas un parti y Colegio Oranjestad, y Colegio San Antonio di Sta. Cruz. Tambe sra. Hassell ta haci un apelacion na e otro schoolnan cu ainda no a inscribi pa participa cu ainda tin lugar habri ariba dia 24 di April pa asina nan tambe por participa. Un total di e hobenan cu ta participa ta mas o menos 5 mil hoben.



Esaki ta un parti. Ariba peticion di Colegio Arubano nos lo bay tene un otro Let's Talk, nos ta yame un mini Let's Talk, pa e grupo di Colegio Arubano cu den e periodo aki ta den exterior. Pasobra nan ta den examen y nan ta bezig cu un proyecto. Lo bay tin un Let's Talk pa nan. Esaki pa nan tambe por participa. Ta gradici tur e personanan cu a contribui no solamente den e pensamento con pa concretiza e programa, pero tambe tur locual ta rond di e proyecto campaña nacional.

Tin diferente comision trahando y un gradicimento ta bay na cada un di nan pa nan comprension, dedicacion y nan tempo cu nan ta hincando den e proyecto aki. Nos tur ta preocupa pa e ola di violencia cu nos tin actualmente na Aruba y a bira tempo pa nos durf di papia abiertamente over di dje.

Sr. Seferino Willems ta pidi cooperacion pa mantene e santana limpi

STA. CRUZ – Den un entrevista cu SDP a haci cu sr. Seferino Willems, SDP ta puntra sr. Willems: Nos a comprende cu sr. Willems y sr. Alberts ta esnan cu ta haci e santana limpi y a pone sushi un caminda. Tambe nos sa for di un señora cu a purba yega na kelder di su difunto cu ya esey no tin mas cu tres siman ey y ya e no tin acceso pa yega na e graf di su difunto. Kico ta e splicacion di e sushinan poni eynan? "E yerba nan ta poni eynan pa motibo cu nos ta chapi e Santana completo y despues nos ta haci'e limpi. Nos ta haci e santana dos biaha pa aña cual ta dia di mama y dia di difuntonan. Pero e problema ta cu tin famia ta yega pone nan famia den santana despues no ta bin mas, si tur hende yuda coopera pa mantene e kelder nan limpi, lo no tin ningun problema pasobra e santana lo nunca ta sushi, pero nan no ta yega y asina cu bo haci algo cu e kelder mesora e doño nan ta sali." SDP ta comprende cu e doño of famianan di e difunto no ta tene rond di e kelder limpi pa asina yuda pa mantene e santana limpi, pero e comision di santana mes no ta haciendo nada pa motiva e famia pa yuda mantene e santana limpi? "Den e caso aki tin un sra. Ana Jansen cu ta yama e famia varios biaha, tin kelder den mal condicion, kibra etc pero ora e yama e famia nan no ta yega. E señora ta paga 4 pa 5 mil florin y awendia bo no ta haya hende ta traha gratuitamente pa bo, e ta un trabao duro. Nos ta wordo paga si, esey ta berdad, pero nos ta percura pa mantene e santana limpi. E santana ta wordo haci dos biaha pa aña pero si tin cooperacion di tur hende, lo e keda limpi pa henter aña."

SDP ta puntra, e ta un custumber cu cierto hende nan ta dera un difunto y despues no ta bolbe mas, por bisa cu e ta algo di cultura di Arubiano cu unavez nos dera un difunto nos no ta waak e mas? "Esey ta berdad, tin kelder nan cu ta habri y kibra y bo no ta waak ningun famia ta yega pa bin yuda. Tin un kelder di aña 1982 tur habri y kibra. E sra a bisa cu aki poco dia ta haye obliga di schrap e y traha kelder riba nan pasobra tin di nan bo no ta waak nan mas pa motibo cu ta solamente tera tin eybao y nada mas, ami cu mi partner ta di 6'or di mainta te cu 1'or di merdia nos ta haci limpi. Famia ta bin ora di traha kelder cu tera, piedra y cement y ta laga resto di tur cos atras. Enbez di bay cu nan y mantene e santana limpi nan ta laga tur cos benta. Den huki eynan mesun funeraria a traha y laga sushi atras, e sra a yama nan y nan a bise cu no ta nan a lage atras.



E sra ta paga nos pa haci dos trabao, chapi y haci limpi, piki piedra saco, kransnan, monton di krans benta patras, un tempo tabata tin un baki pa benta tur esaki nan pero awor no tin baki mas, ta te ora nos caba cu e trabao completo nos ta manda busca un baki pa yena e sushi nan. Ta hopi placa e señora ta paga pa haci limpi, pa trece e baki y hiba e bakinan di sushi" asina sr. Willems ta termina bisando.



Ir. Edwin Jacobs (MEP) ta sigui amplia riba ciclo avanza

INNOVACION = MAS PESO + MENOS ESCOGENCIA??

STA. CRUZ--Den un articulo anterior mi persona a elabora ariba e tercer aña di ciclo avanza pa nos schoolnan secundario esta mavo, havo y vwo. Den e articulo a presenta nos preocupacionnan pa loke ta trata e aumento di cantidad di vaknan y e limitacion den escogencia door di haci wiskunde un vak obligatorio den e di tercer aña. Den e articulo aki nos ta amplia ariba e proposicion di Direccion di Enseñanza (D.E.) pa loke ta contenido di e segundo parti di e ciclo avanza, cual ta e parti di particion di e vaknan den asina yama profielnan, cual e hobennan por scoge pa termina nan estudio secundario.

Profielnan

Den e proposicionnan, e hoben despues di termina e di tercer aña ta scoge un for di tres profiel cu a keda determina pa D.E.. Cada profiel ta encera 8 vak di examen. Di e 8 vaknan, 4 ta obligatorio. Esakinan ta Wiskunde na tres diferente nivel, Hulandes, Ingles y Papiamento. Aki atrobe nos ta encontra basicamente e mes un preguntanan cu na e di tercer aña. Esta aumento di vak y wiskunde obligatorio. Den e sistema actual, hobennan den nan ultimo aña ta haci examen den 6 vak. Awor ta aumenta esaki pa 8. Ademas tin e limitacion atrobe pa loke ta e obligacion di wiskunde pa nos hobennan di Mavo y Havo. Banda di e dos preocupacionnan aki ta presenta su mes un di tres. Esaki ta e obligacion pa haci examen den tres idioma.

Nos ta considera cu e obligacion aki por ta un obstaculo pa hobennan cu tin talento pa vaknan exacto manera Wiskunde, Scheikunde y Natuurkunde, pero no ta bon den idioma. Na e momentonan aki caba hobennan cu talento tecnico por tin basta problema cu e di dos idioma obligatorio, esta Hulandes y Ingles. Con e lo resulta ora oblig'e haci tres. Pues, nos ta bolbe puntra nos mes si e aumento di peso di estudio, limitacion den escogencia y aumento di e vaknan di idioma ta loke nos por considera un progreso den enseñanza, ampliamento di oportunidad pa nos hobennan.

Hulanda

Pa trata na haya un contesta ariba nos ultimo pregunta, ta bon pa nos compara nos situacion cu esun Hulandes. Na vmbo, e 'theoretisch leertraject', cu ta nos Mavo na Aruba, e hoben Hulandes cu a scoge den di tres aña su sector caba, ta haci examen den 6 vak. Ta bolbe recorda cu den dos di e cuatro sectornan e hobennan por laga Wiskunde afor. Di e 6 vaknan aki, dos ta idioma obligatorio. Y cu e pakete di vaknan aki e hobennan hulandes no tin problema pa sigui despues nan estudio na un havo.

Na havo e situacion ta otro cu esun proponi pa Aruba. E hoben na havo tin un escogencia for di 4 profiel cu 6 vak di examen. Un di e profielnan no tin Wiskunde como vak obligatorio. E hoben na Havo tin e obligacion pa haci examen den solamente dos idioma. Y sin problema e hobennan cu termina Havo na Hulanda por drenta HBO-nan na Hulanda y Europa.

E hobennan na VWO tin mes un escogencia cu esnan di Havo, solamente tur hoben mester tin wiskunde cu diferente nivel. Na VWO e hobennan tin e obligacion di haci examen den 3 idioma, pero ta existi e posibilidad pa reemplaza un idioma, cu ta no por ta Hulandes ni Ingles, cu e vak Aardrijkskunde. Esaki ta e situacion na Hulanda, manera nos a complila for di informacion ariba internet.

Con ta sigui?

Na e momento aki e proposicionnan ta na sra. Ministro. Nos a comprende cu sra. Ministro ta deliberando



cu veld ariba esaki. Nos ta spera cu sra. Ministro evalua tambe locualnan nos ta trece dilanti y cu e tuma e decision cu ta na beneficio di enseñanza y di nos hobennan. Nos ta lamenta cu e proposicionnan ta keda presenta hopi laat, poniendo un presion innecesario pa tuma un decision den pura. Pero mi ta spera cu tur hende ta consciente cu aki ta trata futuro di hobennan y ningun hende, pero ningun hende tin e derecho di gamble cu nan futuro. Como parlamentario ta mi obligacion pa vela pa interes di nos hobennan y nan mayornan y por lo tanto pa futuro di nos pais.

Segun Prome Minister di Antiyas, sra. Emily de Jongh-Elhage:

....despues di pasa conseho minister Hulandes...

PROPOSICION VERDONK A BAY RAAD VAN STATE

STA. CRUZ/ WILLEMSTAD,- E proposicion di minister Rita Verdonk a keda trata den conseho di minister Hulandes y awor e proposicion Raad van State pa conseho. Prome minister Emily de Jongh-Elhage a bisa cu e tabata tin contacto cu minister Alexander Pechtold kende a inform'é cu ta e mesun proposicion cu sra. Verdonk tabata tin a keda trata. Curaçao y Antiyas tabata den espectativa pa haya sa kico ta e contenido di e proposicion di minister Verdonk. Prome minister a splica cu minister plenipotenciario Comenencia tambe a inform'e con e situacion ta na Hulanda, pa loke ta trata e caso specifico aki. Pechtold a palabra cu prome minister cu e lo inform'e di tur sobra detaye.

Sra. de Jongh a bisa cu el'a puntra Pechtlold dicon Hulanda ta sigui insisti pa presenta un proposicion, cu segun tur hurista ta contra di constitucion y tratadonan internacional. Pechtold a duna di conoce cu e ta comprende e punto di bista di Antiyas. Prome minister Antiyano a mustra riba e consehonan di huez Mr. Bob Wit y otro huristanan caminda tur ta mustra cu e proposicion di minister Verdonk lo no por haya base legal.

Den pasado un minister Hulandes kier a saca marokanonan cu causa problema, y na e ocasion ey prome minister Hulandes Balkenende a bisa cu esey no ta posibel, pues no ta mucho cla con awor si nan ta kere cu expulsion di Antiyanonan lo por tuma lugar. Emily de Jongh a indica cu gobierno ta hayando conseho di masha hopi hurista local y internacional cu ta dunando nan contribucion sin cu a pidi nan pa esaki. Tur cos ta indica cu gobierno Hulandes lo kier laga e proposicion cana su caminda pa asina cumpli cu locual Tweede Kamer Hulandes a acepta den algun mocion.

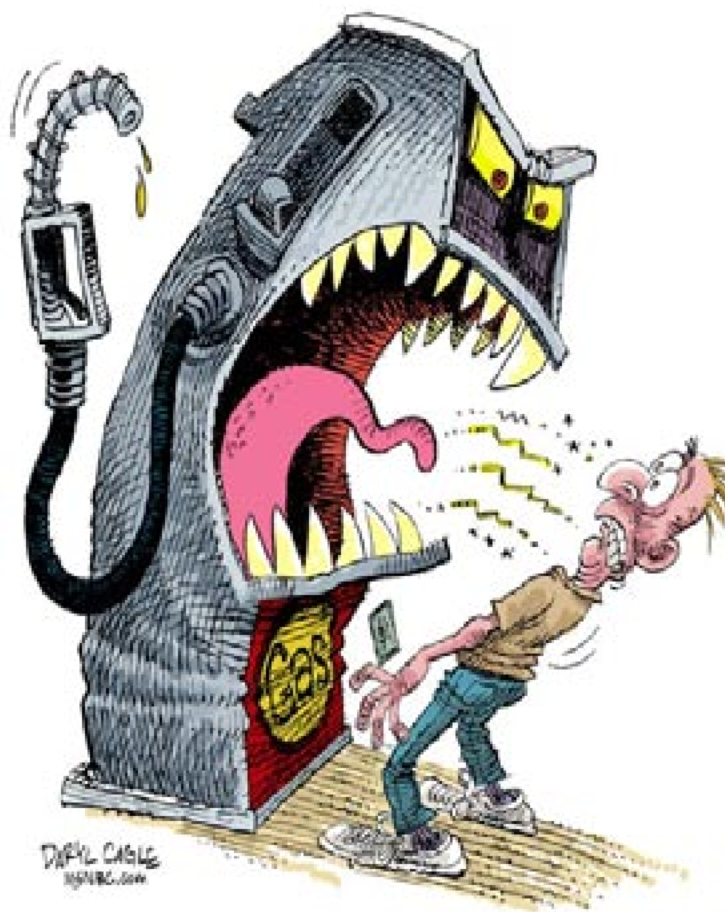
Sr. Arthur Dowers ta reta sr. Rudy Lampe pa bay Ministerio Publico cu e pruebanan

STA. CRUZ -- Sr. Dowers ta bisa cu sr. Lampe di RED a bay den un forma secreto bay conversa cu fraccion di MEP y a bin cu un mocion cu el'a presenta na final di e reunion. Sr. Lampe a trece dilanti cu tabata tin un malgastamento di placa di mas di 100 miyon florin na Radisson Hotel y esaki e kier pa bay investiga. Asina leu cu AVP sa cu no a gasta 100 miyon te asina leu cu e investigacionnan ta mustra. AVP semper ta pro un investigacion. Ta di lamenta cu hopi cos fraudulento ta pasando na e momento aki. Den pasado a tuma diferente investigacion di Ministerio Publico y tambe di Algemene Rekenkamer. Segun sr. Dowers no tin problema cu mester bin cu un investigacion, pero ta bay pa e forma cu sr. Lampe ta presente. Tambe e ta pidi AVP pa coopera y sr. Dowers ta kere cu no por coopera si ta bisa cu ta 100 miyon florin a desparece pasobra nan no sa esey. E punto di salida ta robez. Si bo kier bay investiga si tin fraude, e caminda cu bo mester cana, ta bay Ministerio publico y Algemene Rekenkamer. Den pasado a gasta mas di 2 miyon florin pa investiga Race Track, sincu a saca algo. Atrobe ta mira cu nan a bin cu e rapport di comision di berdad pa simplemente skirbi over diferente cos cu nan tin caba, e rapport di CAD y Algemene Rekenkamer cual rapportnan cu a costa bastante placa. Si esey ta e rapportnan cu mester coopera cune, siendo cu tin instancianan cu por haci e investigacionnan aki. AVP no ta mira ningun razon na e momento aki pa bay firma un acusacion contra un proyecto bisando cu tin fraude. Si sr. Lampe ta convenci cu a horta mas di 100 miyon florin den e proyecto di Radisson, anto bay cu e pruebanan aki na Ministerio Publico.



Diabierna petroleo a bolbe subi na $ 75.18 pa bari

STA. CRUZ—Petroleo crudo awor a yega te cu $75 pa bari, cual lo bay afecta e prijs di gasoline rond mundo. Na pompnan di gasolin e prijsnan ta sigui subi. Compara cu e dia prome e prijs pa bari a subi caba te cu $ 70 pa bari. Compara e tarifa actual cu e tarifa di aña pasa, petroleo a conoce un aumento di 40%. Analistanan ta bisa cu e prijsnan di petroleo tin e tendencia di sigui subi mas ainda durante e simannan venidero. E demanda di petroleo ta poniendo un presion internacional enorme riba Iran cu ta e di dos pais mas grandi di OPEC cu ta produci petroleo. E factor aki lo afecta e resultado final di crudo. Si pone tur esaki hunto, bo por mira un situacion escalando y saliendo for di control. Hopi ta puntra cuanto mas e petroleo crudo lo subi, cual lo ta e piek di e prijs. Pero te ainda no por premira te na unda e prijs di crudo lo yega; si ta ser bisa cu e lo' stop di subi te ora cu e subida causa un impacto riba e comunidad y su demanda. Actualmente e demanda ta continua di ta relativamente fuerte. Segun analistanan e economia global ta parce di ta bayendo bon. Te ainda hendenan por paga pa e aumento aki. Manera cu nan ta bisa, tanten cu no tin ningun daño, cos lo sigui riba e mesun rumbo, locual ta trata e aumento di prijs.



Companianan di petroleo y institutonan financiero grandi tur ta haciendo biyones di ganashi, mientras ta e mesun comunidad ta exigiendo e demanda di e cantidad di crudo. No ta mira cu e comunidad a desminui su uso di gasoline. Mientras na Nigeria cu ta e di 5 pais di mas grandi cu ta produci petroleo di cual Merca tambe ta depende di dje en grande, tambe tin problemanan grandi cu su produccion. Aki e problema



ta trata di e rebeldenan cu desde Februari e aña aki, despues di nan atakenan, a logra di corta mas di 20 porciento, 2.5 miyon di bari di exportacion pa dia. Aki na Aruba por mira cu e cantidad di auto ta aumentando tur dia. Auto grandi cu ta gasta mas gasoline ainda ta preferibel pa cierto hendenan. Tin hopi hende cu tin pickup di diesel ta wardando riba un wachtlijst di casi 5 luna, wardano pa e orden drenta cerca e dealernan di auto diesel. Na Aruba nos ta coriendo igual of kizas mas ainda.

Placa cu ta presupuesta pa otro cosnan di necesidad, ta wordo cremencha pa asina cumpli cu e luho di transporte, cu tin biaha ta un necesidad pa bay bo trabao. Ta buscando otro recursonan pa haya energia, manera ethanol y hybrid pero esaki ta den su fase di comienzo. Ademas ethanol a sali cu ta dañino pa e tera. Na Brazil ta usa awa como energia alternativa. Un cos ta sigur cu na cada aumento di petroleo, tur otro articulo, producto y servicio tambe ta subi.

Por a spera un comunicado mas agressivo:

Comunicado di O.M. ta hopi debil

STA. CRUZ--Recientemente O.M. y P.G. a wordo sugeri door di un Huez pa ta mas util y efectivo den nan departamento di relacionista publico, pero manera por mira nan no a haci caso di e sugerencia aki.

O.M. ta responsabel pa persecusion y investigacion di cualkier individuo cu ta keda deteni pa interogacion relaciona cu violacion di nos articulonan di ley penal. O.M. tin un responsabilidad bastante serio riba su schouder na momoento cu e propio miembronan di O.M. ta envolvi den un caso ora cu ta tuma over e responsabilidad pa por extende e periodo di encarcelacion. Pa O.M. por haci esaki, mester di razonnan valido pa por presenta esaki na R.C. kende na su turno lo analiza si e peticion di O.M. ta husto of no. O.M. mientrastanto ta haya den su poder proces-verbalnan cu ta contene detayenan manera e.o. “observacionnan di e ‘verbalisant’, lista di e articulonan cu a coy den beslag, rapportnan di expertonan, declaracionan di testigonan y sospechosonan etc etc. E recherchenan y of otro empleadonan publico encarga cu investigacion ta keda cu copia di su proces verbal pasobra e originalnan ta wordo entrega na un asina yama “corector” pa despues pasa esaki na e hefe encarga cu e departamento y of investigacion cu na su turno ta entrega esaki na O.M. Den caso di Natalee Holloway. Mr. Karin Janssen ta envolvi den e investigacion asisti pa e team di investigadornan. Si O.M. no a duna parti di p.v. na medionan di prensa anto directamente O.M. ta bisa cu ta e verbalisant of un di e miembronan di e team di investigadornan a haci esaki. Tur cos tin su inicio y fin. Den un carta basta amplio di parti di mayornan di Natalee Holloway dirigi na P.G. nan a haci mencion bon cla cu cierto miembronan di e team investigativo no ta di confia. Un biaha mas Beth y su hendenan ta haya razon. Como mayor di un hoben perdi bo kier confianza den un instancia hudicial cu ta haci e investigacion. Cu leakmento di un parti di e proces verbal, ta muestra claro y palpabel cu no tin confianza den un mas miembro di e team ya cu nan ta bende prensa partinan valioso di un proces verbal. E pregunta ta keda e ora ta pakico un opsporingsambtenaar kier haci su mes culpabel na “Omkoperij” y desvia di su “Ambtsede” cu e la haci den nomber di Dios.

“Zo waarlijk helpe mij god allemachtig” ta un di e frasenan cu e mester bisa na momento di huramenta y si encaso e persona cu ta bay haci e huramentacion, no tin creencia den un religion of Dios, anto e ora e ta haci un promesa. No ta di awor, pero ta añanan caba e leakmento aki ta tuma lugar y nunca por a saca afor ken ta haci esaki. Ta parce cu ora mester investiga cierto funcionarionan policial, e efectividad di e investigadornan ta bira nulo. Nos no ta amplia riba ehempelnan di e casonan cu a yega di presenta, pero hecho ta si cu den polis, sea cu e ta polis of trahadornan administrativo, tin un di nan cu ta bezig ta bendiendo informacionan di e investigacion cu medionan di prensa y esnan responsabel no tin e capacidad pa saca afor ken nan ta.

E medio di prensa cu ta paga tambe ta culpabel pa e ley di Omkoping, pero ta mas cu claro esnan repsonsabel pa investiga tipo di casonan asina no tin e curashi pa bay investiga e doño of director di dicho medio, ya cu sea placa ta hunga un rol of miedo ta factor principal. Na Aruba y rond mundo nan ta yama esaki corupcion y aki atrobe Beth Twitty ta haya razon ora cu el’a menciona cu tin corupcion den e sistema aki na Aruba.

Despues di 15 aña di reapertura di e refineria:

A base di vision, curashi y determinacion di Nos lider Nelson Oduber awe Aruba ta conta cu un refineria grandi y solido



STA. CRUZ--- E luna aki ta un luna historico caminda ta recorda cu 15 aña pasa cu e compania petrolero Coastal Oil Corp. a percura pa habri atrobe e refineria na San Nicolas. Despues di un lucha largo pa por determina su destino, na drempel di Status Aparte, Aruba a haye confronta cu un sla duro. E refineria Lago cu durante mas cu 60 aña tabata forma parti importante den Aruba su desaroyo economico a dicidi di cera su porta. Nos gobierno di MEP e tempo ey a haci tur intento pa habri e refineria pero nos periodo den gobierno a termina na final di 1985 sin por a logra y asina Aruba a drenta Status Aparte sin su refineria Lago. E presencia di Lago durante mas cu 60 aña riba nos isla a contribui grandemente na un crecemento economico. Miles di Arubiano a haya un trabao p'asina nan por a cria nan famia honradamente. Tambe miles di trahador for di exterior a bin Aruba pa traha den e refineria y esaki a trece cu ne cu e poblacion a crece drasticamente. E decision di Lago pa cera su porta na drempel di Aruba su Status Aparte tabata un sla duro pa nos partido y henter e comunidad Arubano. E tempo ey e lider maximo di e pueblo Arubano Betico Croes (q.e.p.d.) no a laga e situacion indesea aki trece cambio pa locual ta e decision pa un Status Aparte. Betico y tambe hopi otro cu ne tabatin fe cu lo mester por yega na un solucion pa cu e problematica aki y na varios ocasion Betico a declara cu 'si tin 1 % di posibilidad pa habri e refineria atrobe, cu nos mester explora esaki a fondo'. Den e cuadro aki varios viahe a wordo haci pa Venezuela pa trata di yega na acuerdonan ariba un trato preferencial pa Lago. Sinembargo tur e intentonan aki a resulta envano. Despues cu partido AVP a drenta den gobierno na December 1985 no a wordo haci ningun intento pa cu un posibel reapertura di e refineria y dia 29 di Januari 1988 Gabinete Eman a firma cu e compania Hulandes Schotte Sloopwerken B.V. pa desmantela e refineria completamente y bende e restonan como hero bieu den exterior.

Pero MEP bao di liderazgo di Nelson Oduber no a permiti pa e speransa di e pueblo muri sin mas. Asina cu nos lider Nel Oduber a asumi responsabilidad como Prome Ministro na Februari 1989, el a apunta un team nobo di negociadornan pa asuntonan di refineria y petroleo. Esaki tabata e compromiso cu Nel tabata tin pa cu su pueblo, mirando e vision cu e tabata tin pa logra e reapertura di e refineria. Dia 28 di Maart 1989, apenas un luna y mey despues di a drenta gobierno, Prome Ministro Nelson Oduber a ricibi representantenan di Coastal Oil Corp. den su despacho. Na April 1989 inspectornan tecnico di Coastal a bin haci inspeccionnan ariba e refineria di Lago. Despues a sigui negosacionnan largo y complica y porfin dia 23 di Juni 1989 ambos partido a firma un 'letter of intent'. E contrato a encera e.o. cu e refineria lo permanece minimalmente 20 aña na Aruba.

Dia 19 di Oktober 1989 Parlamento di Aruba a aproba e contrato cu Gabinete Oduber a firma cu Coastal y cual contrato a ser firma door di Prome Ministro Nelson Oduber y sr. Oscar Wyatt. Despues di trabaonan duro y intensivo e reapertura a bira realidad dia 20 di April 1991. Awe Aruba ta conta un refineria cu despues cu durante varios aña tabata den man di Coastal y Coastal/El Paso, awe ta bao direccion di Valero Refinery y cu un profesional Arubiano sr. Buckley como Gerente General. Inversionnan biyonario a wordo haci den e refineria aki y esaki lo continua den e añanan venidero. Tecniconan Arubano ta hayando trabao den e refineria y e districto di San Nicolas lo por conta cu un refineria pa hopi aña mas. Tur esaki tabata posibel danki na e vision, curashi y determinacion di nos lider Nelson Oduber cu a percura pa para e cortamento di e refineria y haci e reapertura bira realidad awe 15 aña pasa.

Partido MEP ta gradici y felicita Coastal, Coastal/El Paso y Valero pa e 15 añanan di existencia di e refineria y ta spera cu e refineria lo existi pa hopi aña mas na beneficio di e pueblo Arubano en general y San Nicolas en particular.

Tambe MEP ta gradici su lider maximo Nelson Oduber pa tur su bon trabaonan realisa pa cu e reapertura di e refineria"Ora bo ta un lider grandi, bo ta haci cosnan grandi pa comunidad" y esey ta e reconocemento cu MEP y e pueblo Arubano tin pa su lider Nelson Oduber.

Aeropuerto di Aruba a tene un dia di "Piki y Bay"







STA. CRUZ -- Diasabra ultimo parti mainta Aeropuerto di Aruba a tene un dia di "Piki y Bay". Tur loke bo man por a gara, bo tabata tin mag di bay cune. Entre e articulo nan cu tabata tin bo por a haya lessenaar, kashi di tur tipo, stoel, mesa, computer desk, monitor, keyboards, afdak, banki y hopi mas. Riba e foto nan por aprecia mas di e evento "Piki y Bay"



SOLO Di Pueblo **DEPORTE** Local

'Zidane ta hunga su ultimo partidonan den weganan mundial na Alemania



Zinedine Zidane ta bay stop di hunga futbol despues di e campeonato mundial na Alemania 2006.
E Frances lo anuncia esaki durante un rueda di prensa e siman aki. E lo anunca su despedida.E medio-campo di 33 aña, di Real Madrid kier a termina su carera aña pasa. Zidane tin un contrato cu Madrid te cu otro aña.
'Zizou' a gana participandoden e ekipo di Francia den Weganan Mundial na aña 1998 y Europa Cup na 2000. Na Euro 2004 el'a dicidi di stop internacionalmente pero un aña despues el'a dicidi di hunga pa Les Bleus. Den e 99 weganan 'interlands' e tin 29 gol na su nomber.

E lo kier un biaha mas hiba e titulo na su pueblonan. Zidane a ser nombra como Futbolista Mundial di FIFA na aña 2000 y 2003. El'a cuminza su carera como futbolista na aña 1988 na Cannes, Francia. Via Bordeaux el'a yega na 1996 den Juventus. Despues el'a bay pa Real Madrid.

Shakira ta canta na finale di Weganan Mundial di futbol 2006



E cantante popular Colombiana Shakira lo canta na final di e weganan mundial di futbol, dia 9 di Juli. Esaki lo ta na Berlin, Alemania, unda e weganan lo tuma lugar. E wega di apertura lo tuma lugar den Olympia Stadion na Berlin. Alemania lo hunga su prome encuentro contra Costa Rica.

Esaki lo ta dia 9 di Juni pa 18:00. E wega final lo ta net un luna despues den e mesun stadion pa 21:00.

Shakira lo canta 10 minuut prome cu e ultimo partido tuma lugar.

Cual cancion e lo canta, ainda no ta conoci.

FIFA lo no tolera racisme durante Weganan Mundial di Futbol 2006

Tur fanatico of hungador di e weganan mundial di futbol mester tene cuidao kico nan ta bisa of grita durante e partidonan.FIFA lo no tolera nada di racismo durante e weganan aki. E paisnan participante ta riesga pa perde tres punto.



Presidente di FIFA, Sepp Blatter kier aplica reglanan nobo durante e weganan mundial.di futbol 2006. E reglanan ya ta bay na vigor durante e proximo weganan na Alemania. E prome incidentenan racista cu sosode, e paisnan participante na e momento ey, lo perde tres punto. Asina di biaha ta coy e toro na su cacho y lo por resolve e problema di una vez. E reglanan ta severo y no sin riesgo. Fanaticonan di un pais por pasa pa fanatico di otro pais cu por ehempel remarcanan racista cu por trece e pais participante den problema. Aunke FIFA ta reconoce e riesgo, e federacion ainda no por indica con pa trata of aborda e regla aki. Un otro problema ta cu e reglanan no ta conta mas despues di e prome vuelta. Kitamento di punto no tin sentido den ronde di knock-out

Argentina ta bay Campeonato Mundial sin Gonzalo Rodriguez

Gonzalo Rodriguez mester perde tur speranza pa su participacion an Campeonato Mundial di Futbol. E Argentino internacional di 21 aña di Villarreal a scheur algo den su enkel robez. Esaki a pasa den e wega conra FC Barcelona (0-1). Cu esaki Villarreal tin problema grandi den su ofensivo mirando e wega di Champions League contra Arsenal.

Referee bon paga na weganan mundial di futbol

E refereenan e aña aki cu lo guia e weganan di mundial no por keha pa nan trabao. E 23 refereenan lo ricibi no menos di 35.000 euro pa nan servicio.

FIFA ta saca un suma di 3,5 miyon di euro pa guia e weganan mundial di futbol.

E recompensa a keda dobla en comparacion cu cuatro aña pasa na Japon y Sur- Korea, segun secretario di FIFA Urs Linsi.Tur referee ta ricibi e mesun pago:referee, linesman y esnan riba lista di reserva, tur cu e mesun pago di 35.000 euro pa un luna di trabao.



Street Legal di diasabra anochi





















SOLO Di Pueblo

DEPORTE

Local

Awe Drag World ta hasi 6 luna di existencia

(DragWorld trahando cu amor pe deporte di Drag Race)







DragWorld cu asina poco luna di existencia a sa di capta atencion di hopi lector, fanatico di dragrace cu foto di eventonan di motorsports, fotonan di burn out (Burn out picture of the week) y fotonan di antano (Nostalgia Picture of the week). Mi persona ta haci mi trabao cu hopi amor p'e deporte di drag. Pa e motibo Drag World nunca a beneficia ningun amigo of grupito. Ni sikiera tapa nada pa ningun hende. DragWorld su unico meta ta pa haci e deporte di drag mas grandi. Ta pesey mes Drag World ta amigo y ta socializa su mes cu tur miembro di prensa cu ta riba Palo Marga (como prueba abo lector por mira esaki riba e fotonan) Nos no ta tene amistad cu hende cu kier kibra e deporte di drag race. Mi persona sigur no lo tene amistad cu un locutor cu tin su programa mainta n'e radio mas scucha aki na Aruba cu ta tira palabra pami persona na radio "Mi no ta traha cu popi!!" (popi=DragWorld). Pero el'a lubida cu dia Hulk Monza a accidenta na Palo Marga, ta DragWorld su fotonan y Drag World su laptop el'a usa pa duna informe di e accidente. Waak con mal agradecido e persona aki ta, awo ta yamami pa popi y tambe ta tira palabra p'ami na radio. Tambe e locutor aki ta bisa cumi ta un persona no experencia den e ramo aki y ta kere cu e si sa tur cos. Mi persona no ta un persona cu ta gusta problema pero mi ta conoci como un persona cu ta amical cu tur hende. Mi amigo locutor cual nomber mi no lo menciona ya cu e no ta gusta esaki, no tira palabra pami na radio pero mi ta invitabo pa ban debati nos problemanan den aire den bo programa na bo radio ya cu asina nos por yega na un comprendemento. Pero fiel lectornan ban laga e persona aki pa Dios ya cu Drag World ta di fiesta ya cu awe ta cumpli 6 luna di existencia. Drag World kier a duna un danki na full e crew di Solo di Pueblo cu ta haci e edicion di Drag World posibel. Danki sigur na Edmond Croes, na Manuel Da Silva, sin lubida danki na mi compañera cu tin pasenshi pa bay cumi aki aya busca informacion y saca potret. Na final masha danki na abo, cu ta lector di e seccion aki.









SOLO Di Pueblo **DEPORTE** Local

Barber a gana Britannia cu e score di 4-2

STA. CRUZ—Diabierna anochi den Compleho Deportivo Frans Figaroa a enfrenta otro: Barber, campeon di Curaçao y campeon di Aruba. Britannia. Un publico bastante grandi a acudi na e partido aki. E tabata un tremendo partido na unda e publico por a goza di bon futbol. Mayoria parti di e wega Barber tabata tin dominio di e partido, yen di emocion na unda por a goza cada momento di e partido. Barber a demostra nan habilidad cu e bala.

Pasenan coordina y mas bien e ubicacion di e hungador pa por ricibi. Acoplacion como un ekipo. Balnace entre e ofensivo y defensivo. Intensidad di e partido riba un nivel basta halto pa basta rato, ademas e condicion fisico. Tur esaki ta algun elemento di futbol cu a resalta cu e publico por a keda satisfecho di a presencia un partido asina. Britannia tampoco a keda atras pero a base di condicion y intensidaf a cay venci. Mala suerte cu balanan tad al den lata.

Tempran Britannia ta bay dilanti mediante un gol di Gregory Lake cu e portero no por a gara. 1-0 pa Britannia. Despues atrobe riba un tiro di Detto, keeper ta trece salbacion via e lata. Molina ta cruza e bala cu ta yega cerca Bernardus cu ta empata e partido 1-1. Britannia ta ataca te haya varios corner pero den un di e cornernan aki barber ta forma un contra-atake y ta yega gol di Britannia y despues pa Raphaela haci e score 2-1 pa Barber. Na di 9 minuut di dos tempo Raphaela Un sake di banda ta wordo tuma door di Barber mientras hungadornan di Britannia ta discuti cu otro cu por poco a bay gol. Bernardus ra ricibi bala sin marcacion ta bay laga defensa y ta schuif e bala di portero pa haci e score 4-1. Britannia no ta entrega y ta busca gol cu ta cay na di 85 minuut di wega via pianan di Sean Every. Wega ta termina 4-2 pa Barber. Solo di Pueblo ta felicita Barber pa nan bunita actuacion y pa nan Victoria.



















DEPORTE

Local

Barber di Curaçao contra Estrella: 4-1

STA. CRUZ--E di dos compromiso di Barber na nos isla tabata contra di e ekipo di Estrella. Pa e prome 10 minuut Estrella tabata atacando e gol di Barber.

Pero na di 11 minuut Barber ta haya salida te yega gol di Estrella pa anota e prome gol a causa di un salida en falso di e portero. Bernardus ta probecha di esaki pa anota prome gol pa Barber. Di dos gol ta cay atrobe door di un mal salida. Defensa di Estrella ta duna medio campo y delanteronan di Barber mucho espacio. Ta surgi confusion entre defensanan di Estrella. Segundo mitar varios biaha e reportero di Estrella ta trece salbacion.

Na di 70 minuut di wega Barber ta haya un penalty cu ta wordo cobra door di Cantillo y ta haci e score 2-0. Barber ta sigui ataca te ta yega na di tres gol. Defensa ta paraliza y Morillo ta tira atrobe fuera di alcance di e portero Abdul pa haci e partido 3-0 pa Barber. Un of dos tiro e portero di Barber por a haya den di 25 minuut di dos tempo. Casiano ta bay laga e defensa y ta haci'e 4-0 pa Barber. Rodriguez di Estrella ta cruza e bala cu ta yega cerca Claison cu ta haci e score 4-1. Ultimo 10 minuut Estrella ta ataca pero ya casi e baca a hoga. Cambio a bini y Estrella a cuminza ataca pero ya no tabata tin mas tempo. Barber a vence Estrella cu e score di 4-1.

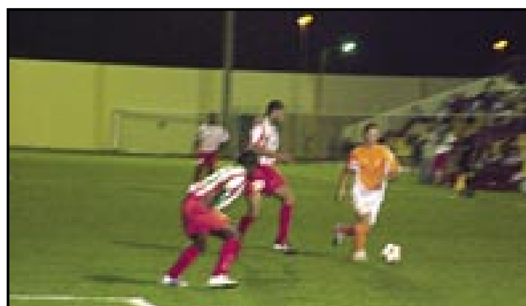


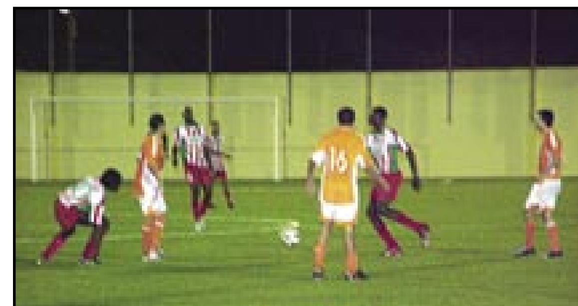


















En coneccion cu nan campaña pa "Dia di Mama"

CUMPRANDO DEN RENAISSANCE MALL & MARKETPLACE

BO TIN CHENS DI GANA UN TRIP RIBA CRUCERO



STA. CRUZ -- Entrante Dialuna dia 24 di April ta inicia e campaña special pa "Dia di Mama" di Renaissance Mall & Marketplace. Durante e tres simannan nos dilanti, tur hende cu cumpra Afl. 25.00 of mas den un di e tiendanan situa den e dos mallnan aki lo ricibi un coupon pa participa den e campaña.

Manera ta un tradicion caba, e campaña aki tambe lo tin diferente premionan masha atractivo.

Na di tres lugar lo regala no menos di cuater diferente premio. Nan ta encera cinco cadeau-bon pa haci compras den cualkier tienda situa den e dos mallnan, na balor di Afl. 100.00 pa cada cadeau bon. Tambe lo tin un premio di cinco kaarchi di bingo. Lo tin cinco cena pa dos persona den Aquarius Restaurant, antes Brasserie y como sifuera poco lo regala cinco tratamento special den Okeanos Spa.

Na di dos lugar lo entrega un solo premio cu ta encera un weekend stay, al estilo "All Inclusive" den e luhoso Renaissance Resort.

Ganador di e premio aki lo por keda henter un weekend den hotel, cu cuminda y tur otro gasto inclui.

E prome premio di e campaña aki lo ta un ticket pa dos persona bay pa un siman largo, cu tur cos paga, riba e crucero Royal Caribbean.

Claro cu e premionan aki lo cay na agrado di tur mama, pues mas ticket bo tin mas chens bo tin di gana. Na momento di haya ticket den e tiendanan, ta pidi pa tiranan den e tombolanan grandi situa na e Information Center di Renaissance Mall of den centro di Renaissance Marketplace.

Horoscope

SOLO DI PUEBLO DI DIA



Aquario: 20Jan.-21Feb.

Mustra loke bo ta capaz di haci y no tene miedo di blof un tiki riba bo exitonan anterior. Bo capacidad di traha duro y pa duna tur loke bo tin lo impresiona e personanan cu ken bo ta traha cunan. Placa y contract, aunke cu ta bon, lo bin den un manera inusual. Number: 9.



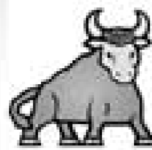
Piscis: 21Feb.-20Maart.

No sub-estima un di bo competidornan of lo bo wordo laga atras. Tira un bista mas cerca di loke bo ta hacienda personal y profesionalmente. Update bo look, duna bo ideanan y impresion general un facelift y lo bo sorprende tur hende. Number: 16.



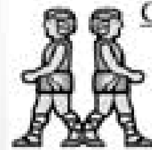
Aries: 21Maart.-19April.

Algo lo ta pasando tras di bo lomba. Sigura pa bo no laga nada sin caba of lo bo duna razon pa nan criticabo. Placa gasta riba auto-desaroyo lo ta un inversion cu bal la pena. Number: 22.



Tauro: 20April.-20Mei.

Sali y haci algo cu por hacibo contento. Encuentronan apasiona ta den streyanan. Si bo haci plan pa dos of sali y topa hendenan nobo, amor probablemente lo ta e resultado final. Number: 31.



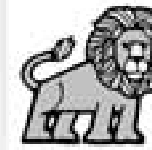
Geminis: 21Mei.-20Juni.

Bo tin e forza pa efectua bo plannan. Bo caracter carismatico lo ta na ora. Usa esaki na bo bentaha. E no lo ta facil, pero lo bo haya un manera pa logra loke bo a pone pa haci. Number: 35.



Cancer: 22Juni.-22Juli.

Biahe lo resulta den topa un hende cu kende bo kier forma un relacion. Un buelta den bo manera actual di haci cosnan por proveebo cu un bista contra competencia. Problemanan na cas por forma. Number: 44.



Leo: 23Juli.-22Aug.

Awoy tur e fabornan cu bo por si e por yudabo yega na e siguiente nivel cu un proyecto. Un oportunidad pa haci algun cambio di con pa gana bo biba ta mustra hopi favorabel. No tene miedo di pensa otro. Number: 3.



Virgo: 23Aug.-22Sept.

Tin algun duda encuanto bo trabao, pero si bo mantene bo mes na bo plan original, lo bo surpasa cualkier obstaculo cu bo ta enfrenta. Un situacion probablemente lo escala sib o no tene mucho cuidao con bo ta handle tanto bo parehanan personal como di negoshi. Number: 19.



Libra: 23Sept.-23Oct.

No laga bo emocionnan interfere cu cosnan cu bo a logra awe. Ta importante pa bo no laga nada slip of laga otronan tuma over. Manteniendo bo mes ocupa lo yudabo kita bo pensamento for di asuntonan cu por haci poco p'abo. Number: 22.



Scorpio: 24Oct.-21Nov.

Bo por conta riba un otro hende pa coy mas hooi riba e forki y yudabo caba cu bo cosnan. Mas tempo bo pasa cu bo sernan keri, mas sigur bo bida personal lo bira. Tuma tempo pa bo cuida loke mas bo ta stima. Number: 27.



Sagitario: 22Nov.-21Dec.

No gaña bo mes den kere cu un otro hende lo tene cuenta cu bo interesnan. Un oportunidad di trabao ta prometedor. Bo por haci cambio si bo ta lihe pa responde un clasificado of un mencion encuanto un trabao. Number: 32.

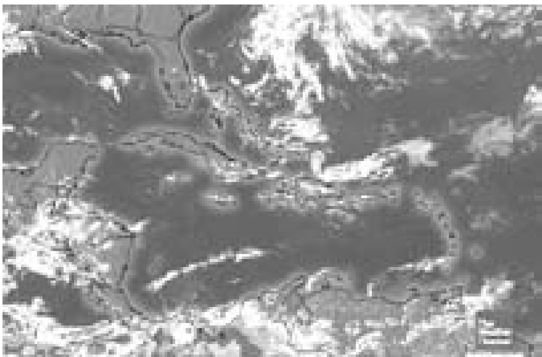


Capricornio: 22Dec.-19Jan.

Amigonan nobo lo habri bo wowonan pa posibilidadnan. Ta tempo pa bo bay den condicion y sinti bo mes salud un biaha mas. Trabao duro por ta rekeri, pero na final, e lo ta bal la pena. Number: 38.

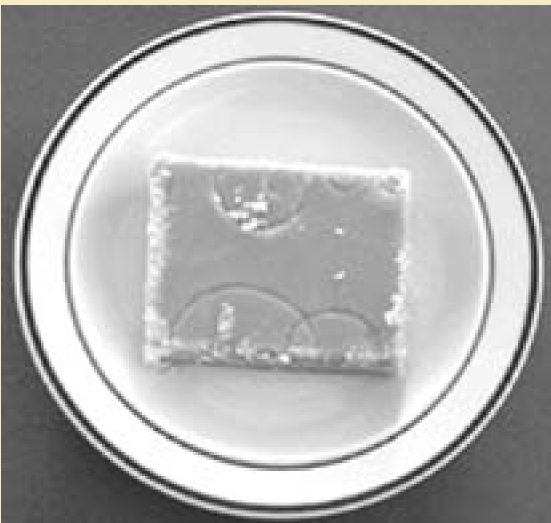


Loke Tempo ta Mustra



STA. CRUZ – Pa awe mainta, lo tin intervalo di nubia y solo. Temperatura ta di 32º Celsius y biento lo ta riba un forza sosténi di 34 kilometer pa ora, riba direccion oost. Posibilidad di awacero ta di 20% y maximo humedad ta di 70%.
Pa loke ta trata atardi tempo lo ta levemente nubla. Temperatura ta di 27º Celsius y biento lo ta riba un forza sosteni di 31 kilometer pa ora, riba direccion oost. Posibilidad di awacero ta di 20% y maximo humedad ta di 81%.
Salida di solo ta di 6'or y 23 di mainta y bahada di solo ta di 6'or y 53 di atardi.

Conserva di lechi



Ingredients:
1 bleki di lechi grandi
1 bleki di awa (por usa e bleki di lechi mes)
2 liber di sucu
1 cuchara chikito di escencia di almendra

Preparacion:
Den un wea ta pone e lechi y awa laganan herbe. Cu un cuchara di palo ta agrega e sucu poco poco den e lechi cu awa siguí pa e escensia di almendra. Awor ta sigui bira e mescla te ora e bira pisá. Pa sa si e ta cla pa baha for di stoof ta tira un tiki den un glas cu awa y si e NO plama e ta cla. Ora bahe for di candela ta sigui batie te ora e hala cera y e ora ey ta bashe riba un tabla of den un plancha. Cu un cuchui muha ta pasa riba dje y na rand pa dreche un poco anto despues por corte na pida pida.

Patronisa pa:



Resultado di Sorteonan

	CUARCAO	DIARIO	LOTTO CAT.
1	5923-2902	6253-8058	7524-1196
2	6888-1775	6244-5989	8067-3469
3	3936-2343	8047-6984	9500-3571

BIG 4	SUPER 4	ZODIAC	SIGNO
0182-0508	4197-3606	9641-4777	Tauro/Cancer

LOTTO DI DIA				
04	05	10	16	17

LOTTO GRANDI					Letter	Joker
06	10	13	26	32	I	04

STO. DOMINGO		
9634	5750	8193

TOP 95

SOLO Di Pueblo

Despues di hopi tempo di preparacion extenso

Cantidad di promocion den posicionnan clave na Aruba Renaissance Resort & Casino

Eduardo de Veer mes a haci e anuncio Diabierna ultimo



STA. CRUZ – "Nos a bin ta preparando cantidad di empleadonan clave pa nan por tuma liderazgo over na momento cu oportunidadnan presenta nan mes of ora cu e managernan actual alcanza nan edad di baha cu pensioen", asina

Eduardo de Veer a comunica Diabierna ultimo na e mas di mil empleadonan di MetaCorp y su subsidiarionan. Ta obvio cu MetaCorp ta sinti su mes masha contento y hasta orguyoso na momento cu nan por anuncia promocionnan, unda hobennan local of personanan cu a biba y lanta na Aruba ta asumi posicionnan clave den e compania.

Ta trata aki di un total di cinco empleado, Ricky Tromp, Enriqueta Wever, Lico Hermans, Janien Huistra y Paul Gielen, kendenan tur awor ta asumi un posicion di ainda mas responsabilidad den e compania.

E prome promocion ta di e conocido Paul Gielen, kende a gradua na Hoge Hotelschool Maastricht, University for Hotel Management na aña 1994 na Hulanda. For di eynan el'a sali pa cuminza su carera na Bonaire y consecuentemente a sigui pa Curaçao na unda el'a traha como Assistant Banquet Manager na Sonesta Beach Hotel & Casino. Na December 1995 el'a cuminza traha na Sonesta Hotel Aruba como Banquet Manager. Na Maart 1998 a promove como Director di Convention Center, mientras cu na September 2000 el'a asumi e posicion di Resident Manager di Marina Tower. Despues di no mas cu cinco aña, esta na Juni 2005, Paul a wordo promovi atrobe, pero e biaha aki di Resident Manager pa Assistant General Manager di Renaissance Resort. Diabierna ultimo, a anuncia cu e lo bira General Manager di Aruba Renaissance Resort & Casino entrante awe Dialuna 24 di April 2006.

Ta bon pa menciona cu e actual General Manager, esta e conocido Hal Williams a asumi e posicion aki den forma transitorio. El'a sa di prepara Paul Gielen di tal forma cu awor e mes ta cla pa asumi otro reto. Hal Williams lo asesora MetaCorp awor den e trabaonan di "pre-opening" di Curacao Renaissance.

Otro persona cu tambe a wordo promovi Diabierna ultimo ta Ricky Tromp. El'a cuminza traha cu Boulevard Casino Corp na November 1989 como Supervisor na Crystal Casino te na luna di Mei 1995.

Na Januari 1996 el'a asumi e posicion di Executive Casino Host, mientras cu na Juni 1997 el'a keda transferi como "Sports & Race Book Manager". Na Januari 2000 atrobe a promove Ricky como "Slots Manager" y na Juni 2001 el'a asumi e posicion di "Human Resources Manager" pa ambos casino. Na luna di Mei 2004, a dicidi di uni e departamento di personal di casino y di hotel hunto y como tal Ricky a asumi e posicion e ora ey di "Human Resources Manager" pa hotel y ambos casino alavez. Awor, entrante dia 1 di Mei 2006 Ricky Tromp ta keda promovi como Seaport Casino Manager.

Enriqueta "Queta" Wever-Werleman ta un otro baluarte di e compania cu a conoce un promocion. Su carera den MetaCorp a start na November 1989, esaki despues cu el'a caba di studia na Bushiri Hotelvak School aki mes na Aruba. El'a cuminza traha den "Administration Department" y mesora despues a bira e secretaria. Queta semper a duna un man tambe den "Host Department" di Casino, specialmente ora cu tabata tin gruponan grandi ta bin hunga. Na aña 1995 Queta a cuminza asisti e departamento di "Human Resources" y di "Payroll" di casino. Na momento cu e posicion di "Casino Payroll Master" a bira vacante, el'a asumi dicho posicion mesora na Januari 1999. Na April 2004, a uni e departamento di "Payroll" di casino y di hotel hunto y for di e dia ey Queta ta responsabel pa tur dos. Na September 2005 a transferi Queta pa e departamento di Human Resources y for di e dia ey e ta den e posicion di Assistant Human Resources Manager. Wel, Diabierna ultimo gerencia a anuncia na dje cu entrante dia 1 di Mei 2006 e lo ta e "Hotel & Casino Human Resources Manager".

No solamente den Casino y den e departamento di Recursonan Humano tabata tin promocion, sino tambe den e departamento tecnico di hotel. Lico Hermans a gradua na aña 1984 na Katholieke Middelbare Technische School na Enschede na Hulanda. El'a cuminza traha como tecnico na General Electric & Mechanical Contractors of Aruba N.V." Despues di ciere di refineria Lago na aña 1985, Lico a regresa Hulanda na unda el'a traha como Operator na SGC DePauw Stokoe & Redwood B.V. te cu aña 1988 ora cu el'a regresa su isla natal. Na September 1989 Lico a start cu su carera cu MetaCorp como "Elevator & Escalator Tecnician" na Sonesta Hotel. Na October 1990 el'a asumi e posicion di "Engineering Supervisor", mientras cu na Juli 1991 nan a promove como "Assistant Director of Engineering". Na November 1992 el'a bira e "Director of Engineering" pa Sonesta Hotel (awendia Renaissance Marina Hotel). Na aña 1996 a promove Lico como Chief Engineer di Renaissance Ocean Suites. Diabierna ultimo a informe cu elo keda promovi atrobe, e biaha aki como "Property Chief Engineer" entrante 1 di Augustus 2006.

Por ultimo, Janien Huistra a gradua na aña 1997 na Hanzehogeschool na Groningen na Hulanda. El'a traha for di September 1995 pa Maart 2001 como "Senior Project Manager" na Prins Bernardhoeve na Hulanda. For di Maart 2001 pa Juni 2003 el'a funciona como "Marketing Manager" na Martiniplaza, na Hulanda. Na Juni 2003 el'a yega Aruba y a traha pa un tempo cortico como "Marketing Manager" na Texas de Brazil. Janien a cuminza traha cu MetaCorp na October 2003 den e posicion di "Director of Event Management" na Renaissance Convention Center. Na December 2005 a pasa e operacion di Let's Go Latin y e Panorama Show na Crystal Theater tambe bao di su responsabilidad. Gerencia a informe Diabierna ultimo, cu entrante1 di Mei 2006 e ta asumi e posicion di "Hotel Sales & Marketing Director".

Pa MetaCorp, e ta yena nan cu masha alegria na momento di haci anuncionan asina, di hobennan local of hendenan cu tanto aña bibando y trahando pa nos pida baranca, ta wordo promovi pa asumi posicionnan clave den e compania. Ta desea tur e cinco empleadonan aki tur cos bon, hopi sabiduria, perseverancia y liderazgo den e posicionnan gerencial cu nan ta den awor.....pabien!

Maggy's a lanza su perfume nobo: Escada Pacific Paradise









STA. CRUZ – Recientemente Maggy's a lanza su perfume nobo cual ta un liña nobo di Escada Pacific Paradise. Bao di un ambiente sumamente tropical, e damanan di Maggy's Beauty Emporium a sa di presenta e producto aki na e pueblo di Aruba y alavez ta invita tur hende muher, pa asina bin purba e perfume aki, cual ta priminti di causa un furor completo cerca nan y laga nan sinti manera cu nan ta den un paraíso Polinesio. Riba e fotonan adhunto, nos lectornan por tira un bista riba e presentacion di e perfume.

Atrobe Wendy's ta kibra tradicion y ta causa inovacion

WENDY'S A PRESENTA SU SANDWICH NOBO "FRESCATA"

STA. CRUZ – "Nos semper ta haci tur lo posibel pa cumpli cu e demanda di nos clientenan.

Ta den e cuadro aki tambe cu nos ta introduci e sandwich nobo aki, Frescata, pa e mercado di Aruba", asina Robert Yara, gerente di operacion di Wendy's a duna di conoce. El'a splica cu apenas a lanza e producto aki na Merca, cu Aruba atrobe, den menos cu un siman, ta lanza e producto nobo aki.



Frescata ta un liña di sandwich destina specialmente pa esnan cu ta busca un alternativa mas saludabel. Cada dia atrobe mas y mas hende ta opta pa come un poco mas saludabel y ta bay den direccion di salada. Wendy's a reacciona mesora introduciendo e liña mas amplio di saladanan den tur restaurantnan di cuminda rapido. Despues a sigui cu poco-poco tin hende kier reemplaza refresco. Wendy's a reacciona cu introduccion di lechi y awor hasta awa como un alternativa den e combo tradicional.
E hecho cu tin un grupo di hende cu no kier come ni galiña y ni hamburger a pone cu Wendy's a reacciona riba e demanda aki tambe y a bin cu un liña cu ta completa su menu. "Awor nos ta cla pa uni tur hende, esunnan cu kier come bon, esnan cu kier come mas saludabel y esnan cu kier come saludabel so", asina e vocero di Wendy's Aruba a bisa ayera durante e presentacion oficial na prensa local.

Frescata ta un liña di cuater diferente sandwich cu ta bin specialmente prepara den un otro tipo di pan. Ta trata aki di un pan cu menos caloria, nada di vet y un lista di otro beneficionan mas pa e cliente cu kier come saludabel. Mas ainda, e sandwichnan ta varia entre "Roasted Turket & Basil Pesto", "Roasted Turkey & Swiss", "Frescata Club Sandwich" y tambe e "Black Forest Ham & Swiss".
Cu e liña nobo aki, Wendy's ta introduci inovacion atrobe den e mercado, ampliando e menu tradicional cu semper a consisti di hamburger y galiña pa sandwichnan mas saludabel.



Chaz Models

Talent School a cumpli 9 aña di existencia



STA. CRUZ -- Diarazon dia 19 di April 2006 ultimo, e agencia y school di modelahe, talento, show y canto Chaz Models Talent School, a cumpli 9 aña di existencia.

Esaki a sosode cu un anochi di fiesta, show y hopi ambiente! Aki por tira un bista di e ambiente!

Chastity, hopi pabien y hopi mas aña di exito y un danki pa e trabao cual bo ta haciendo pa tene nos hubentud na un manera sano y creativo bezig. Keep up the good work.









Santa Rosa a celebra cu Aruba dia di tera na grandi

STA. CRUZ—Ayera for di mainta trempan por a mira con e publico tabata para den fila caba pa drenta tempran, pa asina no perde e oportunidad pa cumpra mata. E matanan cu Santa Rosa ta bende cu ta gekraak, ta duna fruta despues di un aña caba. Esaki ta un proceso special cu no ta di simia, pero saca for di un steki di e mama mata. Matanan di remedi y pa haci cuminda dushi, tambe tabata hopi interes. Aunke biento tabata supla y solo tabata fuerte, no a impidi tur di bin cu e chikitinnan, na Santa Rosa, pa mira tur e diferente bestianan cu tin ey. E muchanan a goza un mundo pa pasa man riba cabez di e cabrito y carnenan, e muchanan por a crianan cu yerbe berde. E muchanan na final ningun no tabata kier a bay cas. Cuminda tabata hopi varia y na gusto di tur, famianan por a sinta bao di un tent grandi den fresco y come. Locual a hala hopi atencion, tabata e tent cu tabata ofrece juice di Caña, unda cu ta pasa e caña den un machin special cu ta primi e caña saca su awa. Hopi hende por a cumpra caña pa hiba cas pa planta. Otro tent cu tabata hala atencion ta e tent cu tabata bende biña cultiva na Aruba mes. Tabata tin hende cu tabata bende stropi di diferente remedinan casero. Otro cunukeronan a bin bende mata di banana y otro matanan di fruta, unda cu a duna full un splicacion ilustra. Park Ranger tambe tabata tey presente pa duna e diferente splicacion entre e tres colebranan cu tin na Aruba, e Cascabel, Santanero y e Boa Constrictor. Por ultimo Solo di Pueblo a pasa combersa cu Franklin cu ta e Marine Biologist encuanto di e calientamento di mundo cu ta afectando e bida maritimo, cu ta yama Coral Bleeching, esaki ta ora e coral ta haya mas hopi solo cu ta normal y nan ta muri. Awe den noticiero 95 nos lo bay pasa parti di e entrevista aki.





























Celebrando 25 aña na Aruba a habri nan "Siman di Salud"

Miles di hende a atende na evento di salud organiza pa Manrique Capriles Aruba

Un dia di hopi informacion y chekeonan di salud gratis!

STA. CRUZ – Manrique Capriles a duna inicio ayera na su "Siman di Salud". Durante e siman nos dilanti, expertonan riba tereno di medicina y salud en general lo pasa na diferente instancia pa duna informacion y haci testnan di salud. Pa habri e Siman di Salud, a tene un "Dia di Salud" pa publico en general ayera Diadomingo den Surfside Marina. E evento a cuminza for di 9'or di mainta, aunke cu un ora prome cu esey ya tabata tin fila di hende pa por drenta paden.

Miles di hende a duna oido na e yamada di Manrique Capriles pa e evento aki. Por a mira claramente cu tin un interes enorme den comunidad pa sa mas di nan salud. Hopi famia completo tabata presente pa asina un y tur, den forma gratuito, haci testnan necesario en coneccion cu nan salud. A haci testnan di sanger, di sucu, di presion y tambe di colesterol. Laboratorio Familiar a bin cu un unidad mobil den Surfside Marina pa asina haci test y a duna resultadonan al instante.

Tur esaki sin kita afor cu a duna informacion riba nutricion y bida saludabel. Pa por haci esaki posibel tabata tin diferente tentnan di Shlomo, tasting di carni vegetariano, tasting di juicenan Ceres, tasting di juicenan Arizona, Restaurant Chez Mathilde cushinando cu Splenda, tasting di Wampole y sin lubida Sra. Sint Jago cu tambe tabata presente pa por duna un demostracion riba con pa traha bolo y hasta "pan bollo" usando "Splenda" enbez di usa sucu normal.

Separa di tur e testnan cu publico por a haci y informacionnan riba bida saludabel, tambe tabata tin diferente tent di remedi pa duna splicacion riba con pa haci mihor uso di e medicamentonan. Por menciona cu "Pfizer Consumer Healthcare" a duna un amplio splicacion riba su productonan. Johnson & Johnson Baby Care a conta cu expertonan di Wit Gele Kruis, mientras cu e personal di Gezondheidsdienst di U.N. Aids hunto cu Rode Kruis a duna splicacion riba nan proyecto "Together we can".

Gerente General di Manrique Capriles Aruba, Michel Henriquez, a bisa cu mirando e necesidad grandi cu tin pa duna informacion na comunidad, cu lo purba organiza tipo di eventonan asina por lo menos un bez pa aña. Den e lunanan nos dilanti lo tende mucho mas di Manrique Capriles Aruba, cu e aña aki ta celebra nan di 25 aniversario.





















SOLO Di Pueblo INTERNACIONAL Spañol

EE.UU. deja volar a Venezuela



La Administración de Aviación Federal de Estados Unidos (FAA por sus siglas en inglés) elevó la clasificación de seguridad operacional de Venezuela a categoría 1. Por primera vez en más de una década, las aerolíneas venezolanas podrán volar a Estados Unidos utilizando sus propios equipos y tripulaciones. Desde que la FAA bajó a Venezuela a la categoría 2 en 1995, las aerolíneas del país sudamericano tenían que arrendar aviones y tripulaciones de otros países de la categoría 1. El gobierno del presidente Hugo Chávez le había dado un ultimátum a la FAA: si antes del próximo martes 25 de abril no cambiaba la categoría a 1, el Instituto Nacional de Aeronáutica Civil (INAC) de Venezuela suspendería o reduciría los vuelos a ese país de las aerolíneas estadounidense Continental Airlines, Delta Airlines y American Airlines. Según las autoridades venezolanas, esas tres compañías aéreas se han estado beneficiando durante años de la situación y asumieron el 90% del mercado que perdieron las aerolíneas venezolanas. Presión

La presión del gobierno de Caracas aumentó luego de que, en junio de 2004, la Organización de Aviación Civil Internacional (OACI) certificara que Venezuela había llevado adelante un proceso de reestructuración organizacional y modernización del sector aeronáutico. El embajador de EE.UU. en Caracas, William Brownfield, aseguró que la decisión de la FAA de elevar la clasificación no fue política.

"Fue una decisión técnica por expertos técnicos de la FAA, después de haber colaborado con los expertos del INAC", dijo. Los directivos de las aerolíneas venezolanas Aeropostal, Santa Bárbara y la estatal Conviasa expresaron su satisfacción por el cambio y dijeron que pronto comenzarán a volar a Estados Unidos con sus propios aviones y tripulaciones.

Ecuador: sede de reunión árabe



Durante tres días, los ministros de Economía de países Latinoamericanos y Árabes se reúnen en Quito para dialogar sobre cooperación económica, comercio, sistema financiero, desarrollo sostenible y reducción del hambre y la pobreza.

Entre los ministros que han confirmado su participación se encuentran el de Bolivia, Brasil, Chile, Paraguay, Perú, Colombia, Venezuela, Qatar, Arabia Saudita, Kuwait, Omán, Líbano, territorios palestinos, Egipto, Emiratos Árabes Unidos, Siria, Marruecos y Jordania.

La reunión oficial comienza este lunes y en ella, los invitados, analizarán el progreso de las resoluciones aprobadas en la I Cumbre Árabe-Sudamericana, celebrada en Brasil en mayo del 2005. El ministro de Economía de Ecuador, Diego Borja, señaló que la intención de la reunión es establecer lazos más estrechos entre ambas regiones.

La reunión contará además con la presencia de delegados de la Corporación Andina de Fomento (CAF), del Fondo Latinoamericano de Reservas (FLAR), del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) y de la Liga Árabe. Reunión técnica

Este domingo se inician las reuniones preliminares para la reunión de ministro de Economía a realizarse en Quito la próxima semana. Técnicos económicos de diferentes países se reúnen para estudiar las posibles áreas de inversiones árabes en turismo y comercio, así como los aspectos culturales de las dos regiones.

El equipo, integrado por técnicos de países Latinoamericanos y Árabes, prepararán el proyecto de la "Declaración y Compromisos de San Francisco de Quito", que deberán suscribir los ministros en la clausura del miércoles.

Detenido concejal colombiano



El concejal colombiano Pedro Gil Trujillo fue detenido por las autoridades de su país y acusado de "complicidad" con las FARC, las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia. Según las autoridades, Gil Trujillo filtró información a las FARC sobre el paradero de algunos de sus compañeros para que estos fueran secuestrados. Las autoridades colombianas acusan al político de haber informado a los rebeldes de la columna móvil Teófilo Forero sobre el sitio donde sesionaba con sus compañeros. El pasado 27 de febrero, mientras Gil debatia con varios de sus compañeros, un comando de las FARC atacó a los legisladores dejando sin vida a nueve de ellos.
Gil Trujillo fue detenido mientras negaba su participación a periodistas de una radio local Bogotá, la capital de Colombia. El legislador negó que haya sido él quien determinó el lugar de la reunión donde de las FARC cometieron la matanza contra sus colegas. "Dentro del examen médico así aparece y aún tengo las señales donde fui herido", señaló el concejal a las autoridades.

Renovadas protestas en Nepal



Decenas de miles de personas se aglomeraron este domingo en las afueras de la capital de Nepal, Katmandú, en el cuarto día consecutivo de protestas contra la monarquía Los manifestantes desafían el nuevo toque de queda diurno impuesto por el gobierno con el fin de controlar el creciente malestar. Los principales organizadores de la marcha negocian con la policía el acceso al centro de la ciudad, algo que las autoridades quieren impedir. En incidentes separados, la policía volvió a disparar balas de goma y gases lacrimógenos contra grupos de opositores. Sábado de furia El nuevo toque de queda fue impuesto luego de que unas 100.000 personas desafiaran una restricción similar el sábado, y tomaran el centro de la ciudad por primera vez. Los manifestantes cortaron los cordones de seguridad de la policía y avanzaron hacia el palacio real exigiendo reformas democráticas. Al menos 150 personas resultaron heridas cuando la policía disparó balas de goma y gases lacrimógenos. La oposición de Nepal rechazó la oferta real para la restauración de la democracia y la creación de un gobierno multipartidario y reclama la creación de una república. Los rebeldes maoístas, que dominan buena parte de las zonas rurales, se unieron a la protesta contra el plan del rey Gyanendra. "El mar de gente en las calles comprobó que los nepalíes quieren terminar con el régimen feudal para siempre", aseguran los insurgentes en un comunicado de prensa.

Entiero di Alecio Maduro

Recientemente a bay laga nos pa drenta den Reino di Señor, e conocido ciudadano, Alecio Maduro. Hopi tabata esnan cu a bin compaña Alecio na su ultimo lugar di sosiego. Palabranan di condolencia na famia di e defunto. Alecio, sosega na paz.

















De Here is mijn herder, mij ontbreekt niets;
Hij doet mij nederliggen in grazige weiden;
Hij voert mij aan rustige wateren;
Hij verkwikt mijn ziel,
Hij leidt mij in de rechte sporen
Om zijn naams wil
Psalm 23

A fayece cristianamente:



Sra. Vda. Irma Leonora Reeberg-Jandroep

Mihor conoci como "Irma"

Na nomber di su:

Rumannan:
May Mildred "Mechi" Jandroep
Enig Marquez-Jandroep

Swa: Carlos Marquez

Sobrinanan:
Mr. Emelyn Jandroep
Edeline y Joslyn Petrocchi-Marquez
Lourdes

Sobrino: Carl y Silvetta Marquez-Gamarra

Sobrina-nieta: Vanesa

Sobrino-nieto: Benjamin Marquez

Amigonan di cas: Mirna Dellevoet, Jose y Virgina Fernández Perna y famia, Jesús y Mari.

Primo y primanan, comader y compadernan, imanan,

Famia na Aruba: Jandroep, Marquez, Reeberg, Dirksz, Croes, Valeriano, Croes y famia Kock, Ferdinand, Rasmijn, Vrolijk, Quandt, Hugo, Dammers, Petronia, Richardson, Natasha Sprockel, Berta Geerman y famia.

Famia na Curaçao: Gaimir, Wilfred y Margarita Achong, Aurelia Hoyer-Achong y famia, Reeberg, Coronel, Pietersz, Roland y Astrid Hoyer y famia, Jesserun, Simon, Coster, Jacobino.

Famia na Bonaire: Edda Marquez

Famia na Hulanda: Ludwig Dirksz, Melba Marquez, Nidia y Nancy Sprockel-Marquez.
Y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diamars, 25 di April, 2006, pa 4'or di atardi. E restonan mortal lo ta reposa for di 1'or y mey di merdia na Mementomori Funeral Home, for di unda e corteho fúnebre lo slai hibando Irma na su ultimo lugar di descanso na Santana, situa den Caya Ernesto Petronia.
Famia di e fayecida ta ricibi bishita di condolencia solamente ora di entiero di nan defunto stima,

Nos kier pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

" Cerca Dios so mi alma ta ma paz,
ta di dj'E mi salbacion ta bin"

A fayece repentidamente



Pedro Reginaldo Vrolijk

Na nomber di su:

mama: Ana Vrolijk

omo y tantanan:
Feliciano "Chani" y Carmen Vrolijk
Meme y Milo Chai
Alberto "Beto" Vrolijk
Sra.Vda. Oncha Vrolijk-Kelly
Laura Vrolijk
Sra.Vda. Onsi Vrolijk-Croes
Crismo y Maria-Theresa Vrolijk
Agustin y Minerva Vrolijk
Juan Vrolijk
Eddy y Desire Vrolijk
Sra.Vda. Gerada Lopez
Chin y Jacinta Giel
Venancio Gavidia y famia
Jacobo Gavidia y famia
Maria Tromp-Gavidia y famia
Ana Quandus y famia
Elba Colour-Gavidia y famia
Amelia Gavidia y famia

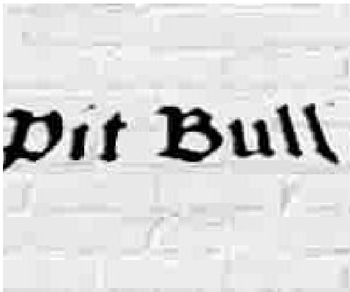
Primo y primanan:
Mirella y Nelson Tiel-Lopez y famia
Chali Lopez
Kenneth y Claudia Giel y famia
Melissa Giel y Danilo Giel
Teresita Vrolijk y yiunan
Juni y Rosa Vrolijk y famia
Elvis y Belcy Vrolijk y famia
Humphrey y Laura Vrolijk y famia
Eugene Vrolijk, Xiomara Vrolijk, Jairo Vrolijk, Edward Campos,
Ademir Vrolijk, Gilbert Vrolijk, Marisol Vrolijk,
Giselle y Michel y famia
Alex y Marieta Jansen

demas Famia: Vrolijk, Farro, Kock, Geerman, Henriquez, Croes, Tromp, Angela, Medina, Kelly, de Kort, Hurtado, bisiñanan y amigonan di Farro's Place;
Ta invita amigonan, conocirnan pa e acto di entiero cual ta tuma lugar diarazon 26 di April 2006 pa 4' or di atardi saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion pa santana catolica na Santa Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.
Na lugar di flor of krans un donacion pa "Fundacion Aruba Ban Yuda Awe Tami, Mañan Por Tabo". Lo tin un box desponibel den misa pa e bunita gesto aki.
Adres pa condolencia:
Bringamosa 3-D (Santa Cruz)
dialuna 24 y diamars 25 di April di 7'or pa 9'or di anochi
Despues di entiero lo no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Si nos por a lubida un of otro nomber den nos tristeza nos kier a pidi nos disculpa.

Wak pa mi papi, Cuida mi unda cu bo por ta



**Wak pa mi papi,
Cuida mi unda cu bo por ta.
Ami a lanta cabez wak bo dia cu nos a saca e potret aki.
Papi ta corda???
Nunca mas lo mi por waak papi asina.
Ken lo tin cu wordo castiga???
Papi, bisa mi ken ta e criminalnan….
Ami ta chikito, pero e cariño cu papi a duna mi ta hopi grandi mes.
Un dia lo nos ta hunto papi…
Y e dia ey lo ta esun di mas feliz pa nos dos.
Papi, yuda mami cu su dolornan,
Yuda mami wanta hopi pa e por hiba mi dilanti.
Mi no sa con pa consola mami.
Mami ta yora hopi.
Nos ta haya papi su falta hopi mes.
Pero mi sa sigur,
Unda cu papi por ta,
Papi ta cuida y yuda mi bay den bon caminda.
Mi kier crece, mi kier siña stima mescos cu papi a stima nos.
Papi, drumi dushi den braza di señor.
E ta e unico luz di salbacion.**



Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki, nos ta gradici tur esnan cu a mustra nan atencion durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Alexio Maduro

Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, kaarchi, e-mails, telegram y yamadanan telefonico. Un danki special na "Stichting Edmund Harms" en particular na sra. Sonia Jacob, Marietje Pieternella, Marlene Giel, Debbie McDougal y Arelys Gonzales p anan gran aporte y asistencia durante mi tata su enfermedad. Un palabra di danki na dr. Raatz, dr. O. Anaya, dr. Posner y dr, Jaramillo y na tur enfermero(a)nan di dokter Horacio Oduber Hospital, cu di un manera of otro a duna nan sostén y ayudo durante enfermedad di mi tata. Un danki na e personal di ambulance pa nan asistencia na tur ora cu nan a wordo yama. Un danki na Yolanda, Eugene y Leo p anan tremendo trabao. Un danki special muy en particular na tantanan Tomasa Angela, Susi Angela y Gina Angela cu a yuda mi tata 24 ora pa dia.
Alavez nos ta invita pa dos santo sacrificio di misa, cualnan lo tuma lugar na Misa Inmaculada Concepción na Santa Cruz.
Dialuna, 24 di April, 2006 pa 5'or y mey di atardi.
Diahuebs, 27 di April, 2006 pa 7'or di anochi y despues di misa lo tin un rosario na cas di e defunto Macuarima 67-H.
Boso presencia di Miguel J. Maduro y demas rumannan.

Ad Patres Funeral Home

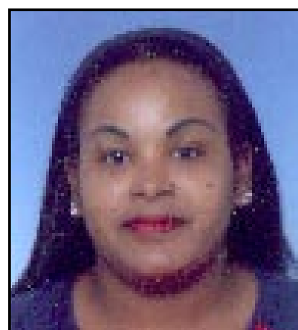
Three months have passed since our mother:

Dora Arlene Tearr



has passed on to be in a better place.We would like to invite all family and friends to the holy mass offered in remembrance of our mother's third month of passing and her date of birth which would have been April 24, 2006.
These masses will take place on Tuesday, April 25, 2006 at church Santa Theresita
All her children and grandchildren thank you in advance for your presence and extended support.

Gradicimiento

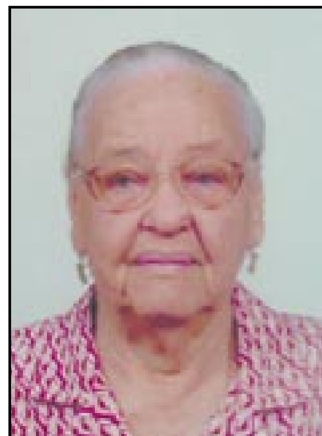


Le damos las gracias a todo el Pueblo en general por la atencion recibida, a la policia, los doctores y a la emisora Rumba 91.5FM. Le damos muchas gracias por el apollo recibido.

Muchas gracias en nombre de su mama Nieve, familia Reyes y todas sus amistades.

Gradicimento/Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu a mustra nan atencion durante fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Susana "Sanita" Vrolijk-Dirksz

Gradicimento na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, yamadanan telefonico. Un danki special na dokternan, staff y personal di dr. Horacio Oduber Hospital pa nan cuido y atencion.
Boso presencia y atencion ta un gran consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita pa compaña nos na 1 santo sacrificio di misa, cual lo tuma lugar:
Diarazon, dia 26 di April, 2006, pa 7'or di anochi tur na Misa Inmaculada Concepción na Santa Cruz, despues di misa di diarazon, 26 di April, lo tin un rosario na cas Tanki Leendert 98-B pa descanzo di su alma.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Na nomber di su yiu, suegro, nietonan y demas famia.

CLASIFICADO

Computer Les



* Word XP
* Excel XP
* Power Point XP
* Internet / E-Mail
* Quick Books Pro

Afl. 100

Tel. 588-0950
743-8585

* Mainta
* Anochi
* Diasabra

Bo persona ta un taxista?

Bo ta desea di gana un bon comision?
Please yama cellular: 5924446

Ta busca

Un ayudante pa cas cu permiso. Preferibel di dialuna pa diabierna entre 1'or di merdia pa 6'or di atardi y diasabra full dia. Esnan interesa por yama 5685643 despues di 5'or di atardi.

Ta Busca

Un pareha cu 1 yiu ta busca un apartment di 2 kamber den becindario di Wayaca of Sta. Cruz. Please tuma contanto cu nos na 561-0589.

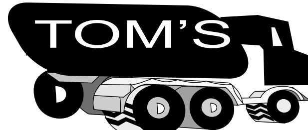
TA BENDE

Un grand Cherokee 1996
Full equipped.
Cel: 9638182
Prijs Afls. 9500,-

Ganga

Ta bende 1 Chevy Metro 2001
4 porta/ airco/ automatic
Antes Afl. 8000.00
Awor: Afl. 5750.00
7417712
Probecha!

Pa Chica Pos Habri Tuberia y W.C.



10% descuento

Afl. 7,- pa m^3
Tel 582-9238 /567-1212

TA BENDE

FORD MUSTANG 1999
automatic V6
as is Afl 18.000,00
Cell. 734-4355

Ta Bende

Pump plus su basket HP ¾ 200 volt pa Zwempool Afls. 350,-

Car Seat Grandi Afls. 95,-
Stroller plus car seat 3-in-1 Afls. 145,-
Tel: 5671711 of 5879113 despues di 6'or di atardi.

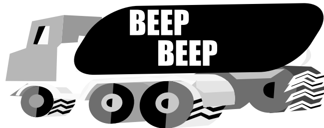
Ta Bende

Un Mitsubishi Van 11 pasahero aña 2000
Pa mas información por yama tel: 5922858

Nos por bende

Buscando benta pa bo cas?
Nos tin cumprado!
Yama nos pa un sita: 5623265
Nos ta bende pabo.

Pa Chica Pos y Habri Tuberia



Johnny Dijkhoff
Cell: 994-1317
Tel: 586-2633

Quality Sand & Stone

Ta bende Santo, Piedra, Graniet y mucho mas!
Habri di dialuna pa diasabra merdia
Calidad ta importante,
Calidad ta conta!
Pidi AWE y haye AYERA.

Sta. Cruz 111-A
Telefon: 5858448

Luis Garage

Patras di El Fogon.
Meiveld Ta saca sla, drecha y spuit auto.
Prijs economico

Tel. 9641721 of 5880955

Especial di siman

Carmen Esthetic Beauty Salon

Nos ta haci:

- Hairbraid: Afls. 50,-
- Makiyahe permanente: Afls. 100,-
- Corte pa homber: Afls. 20,-
- Corte pa mucha: Afls. 15,-
- Corte pa muher: Afls. 20,-
- Manicure y pedicure: Afls. 45,-
- Massage stress: Afls. 50,-

Santa Cruz 36
Telefon: 5632019

Ta Busca

Un cas/app cu 2 camber cu urgencia
Plse bel 5610589.

Ta Bende

Kawasaki ZX 7R
Pro Stock Bike
RACE READY
Prijs Afls. 21.500,-
Interesado serio
Yama na: 5616608

Ta Bende

Un set di Mac-ream size 17 Universal.
Tire nobo nobo. Nan ta fit diferente auto.
Na un bon prijs.
Yama pa mas información cel: 5671980

Bo cabey ta maltrata
Yega na Carmen Esthetic Beauty Salon

Cu e mihor servicionan di pelukeria.
Corte di cabey pa homber y muhe, massage corporal, limpiesa facial, makiyahe permamente.

Orario:
Dialuna pa Diabierna di 8'or di mainta pa 7'or di anochi.
Diadomingo: 10'or di mainta pa 2'or di atardi.

Adres: Santa Cruz 36.
Cel: 56332019



Brickel Bay ta busca

Un General Manager

Cu minimo 5 aña di experiencia.

Por aplica personalmente na Excelsior Casino.

Ta Busca

Un pelukero cu experiencia
Esun cu ta interesa por tuma contacto cu cel: 5632019
For di 8'or di mainta en adelante.

SOLO DI PUEBLO TIP LINE 593-7390

CLASIFICADO

Economico 10 florines

Ta Bende

Tereno propiedad opp. 2,020 m2 situa na Rooi Koochi, Savaneta.
Pa mas información yama cel: 5930176

Special Auto Sales tin na

2 Chevy Metro 2001
2 Chevrolet Tracker 2001
1 Mitsubishi Mirage 2001
1 Chevrolet Cavalier 2001

Tel: 7417712 - 5859500

TA Ofrece

Bo ta buscando un lugar pa haci fiesta?
Dia 20 di Mei, 2006.
Yama Cel: 5681662

For Rent

1 Studio Apartment
Tarabana Residence
Caya Luna 16
Afls. 800 per month
1 month deposit
Water/electricicy included
For information:
5946404

Zoek met

Een huis of app met 2 slaapkamers
bel 561-0589

For Rent

Tarabana Residence – House, Furnished: 2 Bedr/2 Bathr; Living & Diningroom, Terrace. Afls. 1950,- monthly, incl. alarmsystem, garden and dripsystem maintenance. One month's deposit. Not included: water and electricity. Cable TV. Tel: 5634497 or 5681517.

Sunshine Tire

Tire, Tire y mas Tire na Sunshine Tires Sales na Tanki Leendert 126.
Pa tur bo tirenan di segunda mano y di bon calidad, directamente for di Europa, ta na Sunshine Tire Sales and Service bo mester ta.
Tire size 12 te cu 18 inch na prijs di famia y cu garantia.
Tanki Leendert 126, p'ariba di rotonda di BMV
Tel: 5836442

Ta Bende

Ford Explorer 1998
full equipped
4 wheel drive, automatic,
casett/cd player
Afl. 17.000,-
Tel; 564-1064

Clasificado Popular

Afl. 10.00 pa 3 dia

Trece bo clasificado prome cu 7'or di anochi na oficina di Solo di Pueblo situa na Top 95Fm

Huur bo apartamento, bende bo auto, busca trahador cu Solo di Pueblo

Wifreht's Bar & Restuarant

Tel: 966-0510/567-7088
Buena musica,ambiente latino y cuminda colombo / peruana.
Diabierna y Diasabra Happy hour 6-8

Tarot Readings

Pa un cita por fabor yama 7469000

Vibracionnan en general di <u>AMOR, FE, CERTEZA Y FORZA DI VOLUNTAD</u>

Ta Busca

I.L. Laboratorio Familiar N.V.
De La Sallestraat 72
Tel: (297)583 1415
Un Phlebotomista di nacionalidad Hulandes cu 5 aña di experencia.
Interesadonan por tuma contact cu nos.

Ta Bende

1 Nissan Sentra Ex-Saloon cu airco 1996
Bon condicion pa motibo di biahe
Tel: 5684958

Bolo Preto

Pa fiesta di ricibimento
Pa mas información yama
5847301 of 5869151



SOLO DI PUEBLO TIP LINE
593-7390

Water party di Megateca Genie a causa hopi furor

STA. CRUZ – Diasabra ultimo a tuma lugar un celebracion grandi di e miembronan (DJ) di Megateca Genie cual na e ocasion aki a celebra nan birthday den un forma unico fenomenal. E celebracion tabata uno al estilo “for fans only”. E water party aki a sa di haya acogida enorme cu hasta hoben nan cu no ta fanatico di Genie a join e magno evento aki. Den e ultimo dia nan e evento aki a sa di bira mescos cu un evento publico grandi. Tur hoben nan tabata papia di e fiesta aki tur caminda cu bo por a bay, pero lastimamente ta 900 ticket so a wordo imprimi pa e invitadonan. Aunke cu e fiesta a caba 12’or, e tabata simplemente great y super bon hinca den otro. Un masa grandi a sa di yega y nan a goza y baila hopi. Esaki tabata manera un “Back 2 School Party” celebra sanamente. E cuater DJnan di Genie kier a gradici tur esnan cu di un of otro forma a haci e evento aki posibel. Esaki a demostra cu Megateca Genie ta y ta keda gusta pa Aruba completo cu a sa di acudi masalmente na e fiesta aki. Pa tur esnan cu a keda cu gana, keda pendiente pasobra Megateca Genie ta bay bin bek cu e water party aki un biaha mas pero di un forma mas grandi, original y publicamente pa henter pueblo di Aruba. Sin cabe duda e fiesta priva aki di cumpleaños di Edwin, Wickie, Shommy y Juan Pablo a kibra tur record y impone un record nobo pa e prestigioso Arawa Water Park. Nos por a compronde cu e propio cumpleañero nan mes a keda impresiona cu e acogida masal. “Aruba completo prepara pa “Water Party Part II” cu ta na caminda den final di Mei. E biaha aki no solamente pa e 900 y pico fans di Genie, pero pa e hubentud completo” asina propietario di Megateca Genie a laga sa.





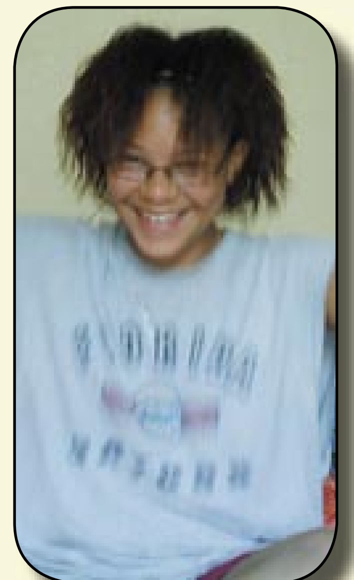






Awedia24AprilnostacantaSurprise,Suprise…..pa
“ Liesje “ cu ta di fiesta.

Un macuto yen di sunchi, braza y hopi aña mas yen di amor, bendicion, salud, y hopi pasenshi.
HopisunchidibopoppetjeAliciaybopapiAndrecuta stima bo hopi.
PabienbotahañadiboMama,Tata,RumanLolyy Chen,
boprimaSully,Broertje,Jeursi,Mayris,Sheurwin.
Di full nos Gameroom Gang, Loly, Elvia, Kimy, Lin, Astrid, Mena,
Naino, Signa, Laika, Jaja, Tito.
DiAllOutCrew,specialmentediChichieyMarvin
Y sin laga afo tur bo coleganan di Valero.
Liesje bo ta birando bieu, so enjoy it…
Biba bay laga nan y sigui pa dilanti.
Liesjeboakerekcubotascapa..Wegotyou!!
Unda e treat ta ??..........
na bo Surprise Party hahahahaa ??



PERALTA CHICHI

IN CONCERT

Mas Que Suficiente

29 April 2006

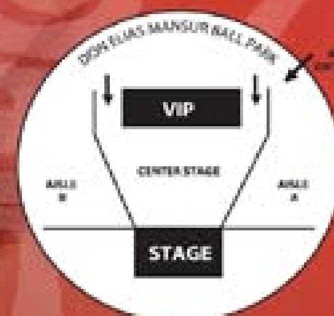
Doors 19:00 Pre-Show 20:30

DON ELIAS MANSUR BALL PARK

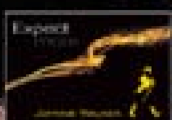
ARUBA

TICKETS
Afl. 45,00 Aisles A & B
Afl.75,00 Center Stage
available at:
participating Valero Stations
and SETAR Teleshops

OPENING ACTS
HONEYPOT
ROBERT Y S.B.S.



AmericanAirlines







SETAR



WYNDHAM ARUBA
BEACH RESORT & CASINO

